

# Testblatt

FIA / CSI Homologation Nr. **5398**  
Gruppe A: **Serien Tourenwagen**

## FÉDÉRATION INTERNATIONALE DE L'AUTOMOBILE

Testblatt gemäß den Bestimmungen des Internationalen Automobil-Sportgesetz  
Anhang „J“



**Hersteller** ..... Adam Opel AG, Rüsselsheim  
**Baumuster/Typ** ..... Ascona A (-L) 1900      **Hubraum** ..... 1897      ccm  
**Baujahr/Modelljahr** ..... 1971      **Beginn der Serien-Fertigung** ..... Juli 1970  
**Serien-Nummern**      **Fahrgestell** .....      **Motor** ..... 19 S - . . . . .  
**Art des Karosserie-Aufbaues a)** ..... 2-türige Limousine      81. . . . . 87. . . . .  
**Art des Karosserie-Aufbaues b)** ..... 4-türige Limousine      86. . . . . 87. . . . .  
**Art des Karosserie-Aufbaues c)** .....  
**Sportwagen**      Herstellung des 25. Fahrzeuges erfolgte am ..... 19  
**Grand-Tourisme**      Herstellung des 500. Fahrzeuges erfolgte am ..... 19  
**Serien-Grand Tourisme**      Herstellung des 1000. Fahrzeuges erfolgte am ..... 19  
**Tourenwagen**      Herstellung des 1000. Fahrzeuges erfolgte am ..... 19  
**Serien-Tourenwagen**      Herstellung des 5000. Fahrzeuges erfolgte am ..... 8. Februar 1971

### ONS/FIA Eintragungen

**Datum der Antragstellung**  
14.2. 19 71

**Antrag geprüft**  
*[Handwritten signature]*



Fahrzeug von vorne rechts

Anzahl der Testblattseiten (Grundhomologation) **17**      **FIA-Anerkennung**

Anzahl der Nachtragseiten .....

*[Handwritten signature]*  
FIA-Stempel

Unterschrift

Einstufung gültig ab **1/4/71**

Liste Nr. **71/4**

Fotos 60 x 80 mm

Foto B



Foto C



Foto D

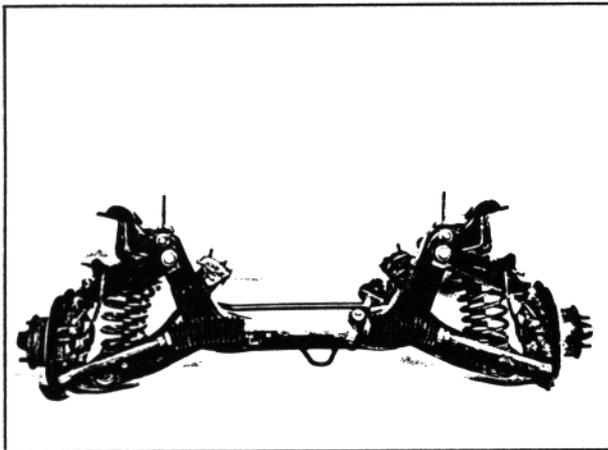


Foto E

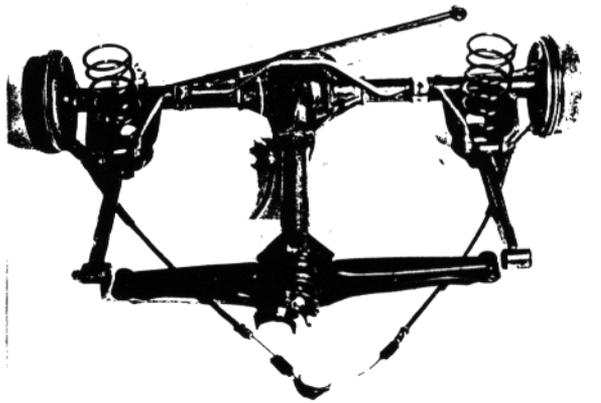


Foto F

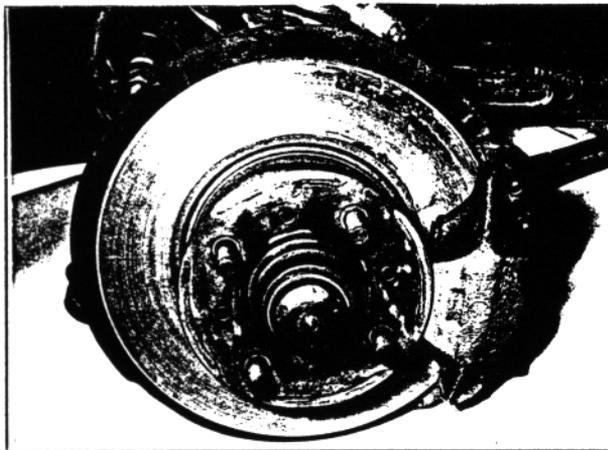


Foto G

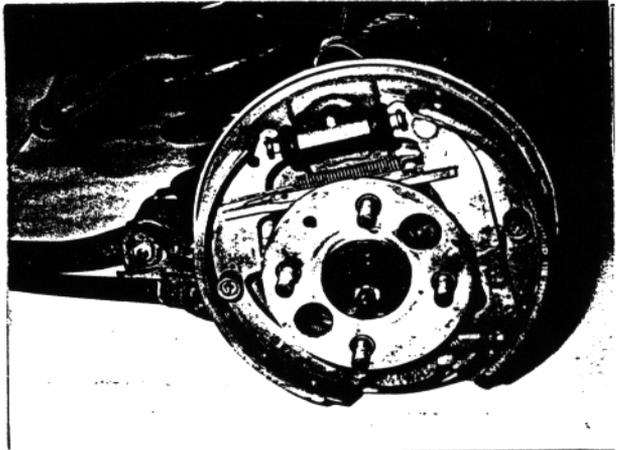


Foto H

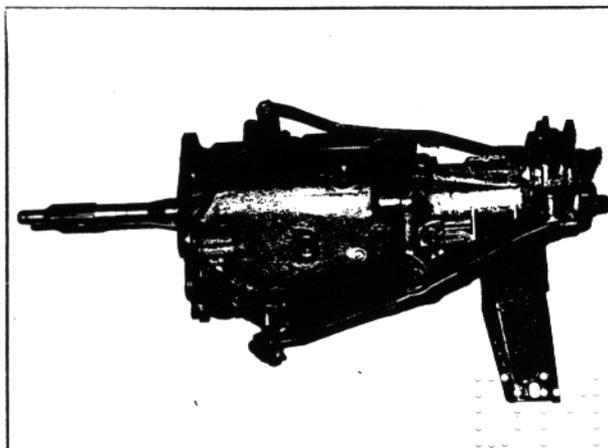
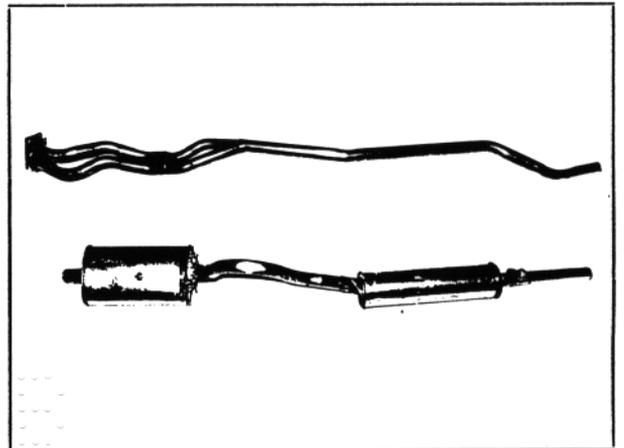


Foto I



FIA/CSI-Homologation Nr. 5398

Nachtrag Nr. 23/11 E

COMMISSION SPORTIVE

01890 10.5.74

INTERNATIONALE

## Fédération Internationale de l'Automobile

Nachtrag zum Testblatt - Änderung der Serienfertigung - Entwicklung  
gemäß den Bestimmungen des Anhang „J“ zum Internationalen Automobil-Sportgesetz

Hersteller ..... Adam Opel AG  
Für Baumuster/Typ ..... Ascona-A-1900  
Nachstehende Änderungen gelten ab Fahrgestell-Nr. 81..., 88..., 86..., 87..., 89..., 84...,  
Motor-Nr. 19 S  
Beginn der Serienfertigung mit nachstehenden Änderungen September 1971 - Januar 1974  
Handelsbezeichnung des Baumusters/Typ mit diesen Änderungen ..... Ascona 19  
Datum der Antragstellung ..... 6. Mai 1974

Genauere Angaben/Beschreibung der serienmäßigen Änderungen (Entwicklung des Typs), die eine Ergänzung/Änderung des Testblattes erfordern

Einsatz eines Korrekturfräasers in der Serienfertigung der Zylinderköpfe - Nacharbeit von Ventilsitzen und Einlaß- bzw. Auslaßkanälen bis zur Ventilfehrung (Ausgleich von Gußversatztoleranzen) keine Änderung des Brennraumvolumens (Punkt 143) Kontrolle durch Auslitern (Stichproben) ohne Berücksichtigung der übrigen Zylinderkopfabmessungen. (Zeichnung)

Introduction of a narrowing cutter in serial cylinder head production - Rework of valve seats and inlet resp. Outlet ports to valve-guide (compensation of casting tolerances) Volume of combustion chamber unchanged (point 143) Control by volumetric measuring (spot checks) without consideration of further cylinder head dimensions. (Drawing)

Verwendung neuer Pleuel in der Serienfertigung durch Änderung von Material und Aussehen. Die Abmessungen bleiben erhalten. (photo a)

Usage of new connecting rods in serial production by changing of material and appearance. Dimensions unchanged. (photo a)

### Nur vom ACN auszufüllen

Geprüft gemäß den Unterlagen des Herstellerwerkes OP - EVOL/SER.-TW 6.5.1974

### ONS/FIA-Eintragungen

Baumuster/Typ mit o. a. Änderungen von FIA anerkannt in Kategorie .....  
gültig ab 1.7.1975 ..... Liste



FIA-Stempel

Unterschrift

NACHTRAGSEITE Nr. 29

FIA/CSI-Homologation Nr. 5398

Nachtrag Nr. 22/10E

## Fédération Internationale de l'Automobile

Nachtrag zum Testblatt - Änderung der Serienfertigung - Entwicklung  
gemäß den Bestimmungen des Anhang „J“ zum Internationalen Automobil-Sportgesetz

Hersteller ADAM OPEL AG  
Für Baumuster/Typ Ascona - A - 1900  
Nachstehende Änderungen gelten ab Fahrgestell-Nr. 81..., 84..., 86..., 87..., 88..., 89...  
Motor-Nr. 19 S-....  
Beginn der Serienfertigung mit nachstehenden Änderungen Juli 1974  
Handelsbezeichnung des Baumusters/Typ mit diesen Änderungen Ascona 19  
Datum der Antragstellung Mai 1975

Genauere Angaben/Beschreibung der serienmäßigen Änderungen (Entwicklung des Typs), die eine Ergänzung/Änderung des Testblattes erfordern

Änderung in der Serienfertigung - nach Einführung der neuen vorderen Scheibenbremse (Nachtrag 20/8E) geändertes Aussehen der Felgen/Modification in serial production - after introduction of the new front disc brake (appendix 20/8E) an altered styling of the rims (photo a):



photo a



### ONS/FIA-Eintragungen

Baumuster/Typ mit o. a. Änderungen von FIA anerkannt in Kategorie .....  
gültig ab 1.7.75 Liste .....

### Nur vom ACN auszufüllen

Geprüft gemäß den Unterlagen des Herstellerwerkes .....



Unterschrift

FIA-Stempel

NACHTRAGSEITE Nr. 50

FIA/CSI-Homologation Nr. 5398

Nachtrag Nr. 21/9E

## Fédération Internationale de l'Automobile

Nachtrag zum Testblatt (Berichtigung-Ergänzung)

Hersteller ADAM OPEL AG, Rüsselsheim  
Für Baumuster/Typ Ascona - A - 1900  
Fahrgestell-Nr. 81....., 88....., 86....., 87....., 89....., 84.....  
Motor-Nr. 19 S - .....  
Datum der Antragstellung 5. Februar 1975

Genauere Angaben für die Berichtigung-Ergänzung des Testblattes:

Neue Teile-Nr./new parts no.

zu 41: Recaro-Idealsitz N-/LS Code-Nr. 60-7/60-8  
Teile-Nr./parts no: 62.10.00/62.20.00, 65.10.00/65.20.00 photo a



Nur vom ACN auszufüllen

Geprüft gemäß den Unterlagen des Herstellerwerkes .....

ONS/FIA-Eintragungen

Berichtigung-Ergänzung von FIA anerkannt .....

gültig ab 1 5 75 Liste .....

FIA-Stempel



NACHTRAGSSEITE Nr. 27

## Fédération Internationale de l'Automobile

Nachtrag zum Testblatt - Änderung der Serienfertigung - Entwicklung  
gemäß den Bestimmungen des Anhang „J“ zum Internationalen Automobil-Sportgesetz

Hersteller ..... ADAM OPEL AG .....  
Für Baumuster/Typ ..... Ascona A 1900 .....  
Nachstehende Änderungen gelten ab Fahrgestell-Nr. 81..... 84..... 86..... 87..... 88..... 89.....  
Motor-Nr. 19 S.....  
Beginn der Serienfertigung mit nachstehenden Änderungen ..... Juli 1974 .....  
Handelsbezeichnung des Baumusters/Typ mit diesen Änderungen ..... Ascona 19 .....  
Datum der Antragstellung ..... August 1974 .....

Genauere Angaben/Beschreibung der serienmäßigen Änderungen (Entwicklung des Typs), die eine Ergänzung/Änderung des Testblattes erfordern

Änderung in der Serienfertigung - Einführung einer neuen Scheibenbremse vorn mit folgenden Daten:

Modification in serial production - Introduction of a new front disc brake with the following specification:

Zu 100	Scheibendurchmesser/Disc diameter:	244 mm
Zu 101	Stärke der Bremsscheibe/Thickness of disc:	12,7 mm
Zu 102) 103)	Bremsbeläge/Brake pads:	76,8 x 51,3 mm
Zu 104	Anzahl der Bremsbacken je Radbremse/Number of brake pads per calliper:	2

ONS/FIA-Eintragungen

Baumuster/Typ mit o. a. Änderungen von FIA anerkannt in Kategorie OP - EV/SER.-TW 1.8.74  
gültig ab 1.10.74 ..... Liste .....

Nur vom ACN auszufüllen

Geprüft gemäß den Unterlagen des Herstellerwerkes .....



FIA-Stempel

NACHTRAGSSEITE Nr.: 26

Unterschrift

## Fédération Internationale de l'Automobile

**Nachtrag zum Testblatt – Ergänzung der Serien-Ausführung – (Variante)  
gemäß den Bestimmungen des Anhang „J“ zum Internationalen Automobil-Sportgesetz**

Hersteller ..... ADAM OPEL AG .....

Baumuster/Typ ..... Ascona A 1900 .....

Nachstehende Erweiterungen gelten ab Fahrgestell-Nr. 81...., 84...., 86...., 87...., 88...., 89....  
Motor-Nr. 19 S....

Nachstehende Ergänzungen werden in der Serien-Herstellung ausgeführt seit: Januar 1974

Datum der Antragstellung August 1974

Genauere Angaben/Beschreibung für die Ergänzung der Serienfertigung

Fahrwerksvariante - wahlweise lieferbar - seit Einführung Manta GT/E  
Variant chassis type - optional equipment - since introduction Manta GT/E

.....  
.....

2. Federn/Springs	Teil Nr./Part no.	8983595	8983596
3. Lenkhebel/Steering lever		links/left	rechts/right
	Teil Nr./Part no.	3461645	3461646

**Nur vom ACN auszufüllen**

Geprüft aufgrund der Unterlagen des Herstellerwerkes

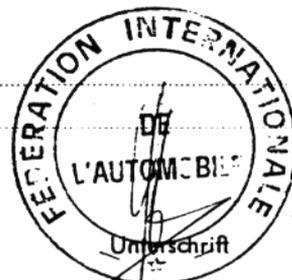
OP - VA/SER.-TW 1.8.74

**ONS/FIA-Eintragungen**

Ergänzungs-Nachtrag von FIA anerkannt in Kategorie

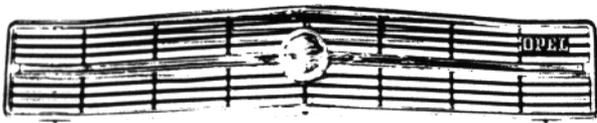
gültig ab 1.10.74 Liste

FIA-Stempel



18/7 E

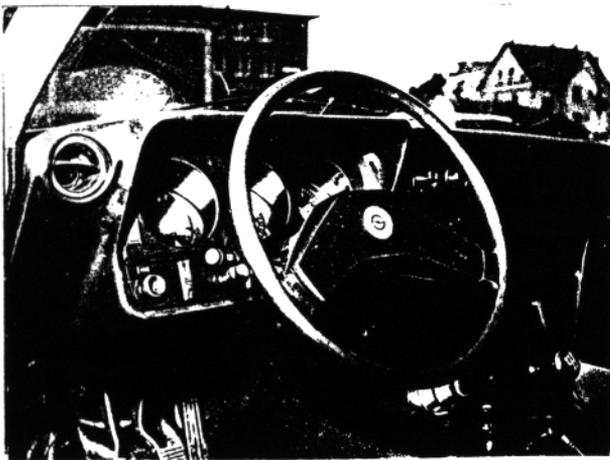
Fotos 60 x 80 mm  
der umstehend beschriebenen Testblatt-Ergänzungen (Weiterentwicklung)



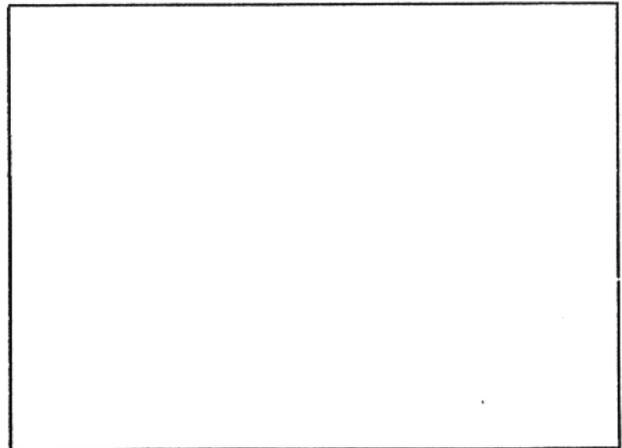
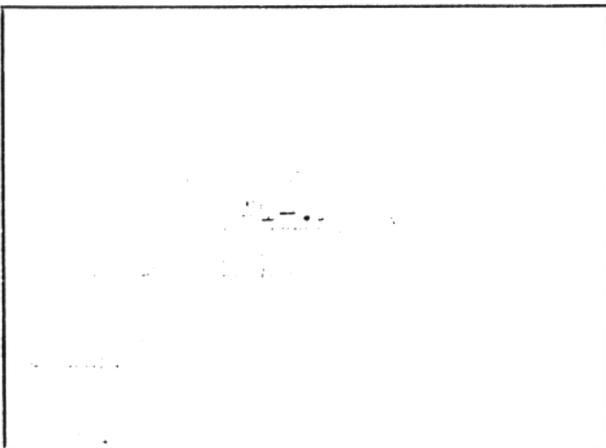
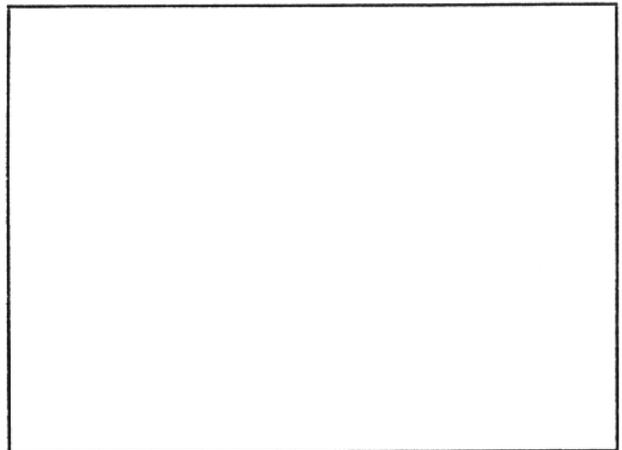
a



b



c





FIA/CSI-Homologation Nr. 5398  
Nachtrag Nr. 18/7E

## Fédération Internationale de l'Automobile

Nachtrag zum Testblatt - Änderung der Serienfertigung - Entwicklung  
gemäß den Bestimmungen des Anhang „J“ zum Internationalen Automobil-Sportgesetz

Hersteller ..... Adam Opel AG .....  
Für Baumuster/Typ ..... Ascona A 1900 .....  
Nachstehende Änderungen gelten ab Fahrgestell-Nr. 81..., 88..., 86..., 87..., 84..., 89...,  
Motor-Nr. 19 S...,  
Beginn der Serienfertigung mit nachstehenden Änderungen August 1973  
Handelsbezeichnung des Baumusters/Typ mit diesen Änderungen Ascona 19  
Datum der Antragstellung 31. Januar 1974

Genauere Angaben/Beschreibung der serienmäßigen Änderungen (Entwicklung des Typs), die eine Ergänzung/Änderung des Testblattes erfordern

Geändertes Kühlergrill in der Serienfertigung (optische Aufwertung)  
modified radiator grille in serial production (face lifting) photo a, b  
Werkstoff alte Ausführung: Aluminiumblech (a)  
Werkstoff neue Ausführung: Kunststoff (b)  
material previous version: aluminum sheet metal,  
material new version: plastic

Geändertes Armaturenbrett in der Serienfertigung mit zwei zusätzlichen Belüftungsdüsen / modified instrument panel in serial production with two additional air nozzles, photo c

ONS/FIA-Eintragungen

Baumuster/Typ mit o. a. Änderungen von FIA anerkannt in Kategorie OP - EV/SER.-TW

gültig ab 1.4.74 Liste

Nur vom ACN auszufüllen

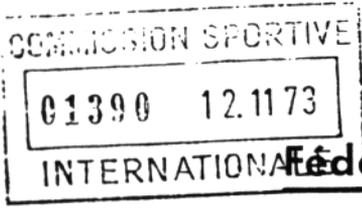
Geprüft gemäß den Unterlagen des Herstellerwerkes



FIA-Stempel

NACHTRAGSSEITE Nr. 23

Unterschrift



Fédération Internationale de l'Automobile

Nachtrag zum Testblatt - Ergänzung zur Gruppe 2 gemäß den Bestimmungen des Anhang „J“ zum Internationalen Automobil-Sportgesetz

Hersteller: Mat Abel AG
Baumuster/Typ: Ascama-A-1000

Nur für Tourenwagen (1000) Gruppe 2 gültig

Only valid for touring cars group 2
Seulement valable pour voitures de tourisme groupe 2

Vom Hersteller ab sofort lieferbare Sonder-Ausrüstungen

Verstärkung für obere Stoßdämpfereufhängung an der Hinterachse
Teil-Nr. MA 0089, photo a

Reinforcing part for top suspension of shock absorbers
at the rear axle, part no MA 0089, photo a



photo a

“valable en Groupe 2 uniquement”
“valid for Group 2 only”

Nur vom ACN auszufüllen

Geprüft aufgrund der Unterlagen des Herstellers OP - VA/SER.-TW 7.11.1973

ONS/FIA-Eintragungen

Ergänzungs-Nachtrag von FIA anerkannt
gültig ab 1.1.74 Liste

FIA-Stempel

Unterschrift

Handwritten signature

COMMISSION SPORTIVE

01390 12.1173

INTERNATIONALE **Fédération Internationale de l'Automobile**

Nachtrag zum Testblatt – Ergänzung der Serien-Ausführung – (Variante)  
gemäß den Bestimmungen des Anhang „J“ zum Internationalen Automobil-Sportgesetz

Hersteller ..... Adam Opel AG  
 Baumuster/Typ ..... Ascona-A-1900  
 Nachstehende Erweiterungen gelten ab Fahrgestell-Nr. 81...., 86...., 87...., 88...., 84...., 80....  
 Motor-Nr. 19 S...  
 Nachstehende Ergänzungen werden in der Serien-Herstellung ausgeführt seit: Juli 1973  
 Datum der Antragstellung ..... 7.11.1973

**Genauere Angaben/Beschreibung für die Ergänzung der Serienfertigung**

Mahlweise Verwendung eines Abdeckbleches für den unteren Motorraum,  
Teil-Nr. 1143000, photo a  
Crash-Test-Bestimmungen für Exportländer.

Optional installation of cover plate for the lower engine housing,  
part no 1143000, photo a

Crash regulation for export countries



photo a

**Nur vom ACN auszufüllen**

Geprüft aufgrund der Unterlagen des Herstellerwerkes OP - VA/SER.-TW 7.11.1973

**ONS/FIA-Eintragungen**

Ergänzungs-Nachtrag von FIA anerkannt in Kategorie .....

gültig ab 1.1.74 ..... Liste .....

FIA-Stempel

Unterschrift

## Fédération Internationale de l'Automobile

**Nachtrag zum Testblatt – Ergänzung der Serien-Ausführung – (Variante)  
gemäß den Bestimmungen des Anhang „J“ zum Internationalen Automobil-Sportgesetz**

Hersteller ..... Adam Opel AG, Rüsselsheim  
 Baumuster/Typ ..... Ascona-A-1900  
 Nachstehende Erweiterungen gelten ab Fahrgestell-Nr. 81...., 86...., 87...., 88...., 89....,  
 Motor-Nr. 19 S...,  
 Nachstehende Ergänzungen werden in der Serien-Herstellung ausgeführt seit: 1. August 1972  
 Datum der Antragstellung ..... 6. August 1973

Genauere Angaben/Beschreibung für die Ergänzung der Serienfertigung

Motorblock mit drei vergrößerten Gefrierschutzdeckeln auf der linken Seite und zusätzlichen vertikalen Kühlbohrungen infolge der Einführung einer geänderten Gießform.

Cylinder block with three enlarged anti freeze caps on the left side and additional vertical cooling bores because of the introduction of a modified casting mold. photo a

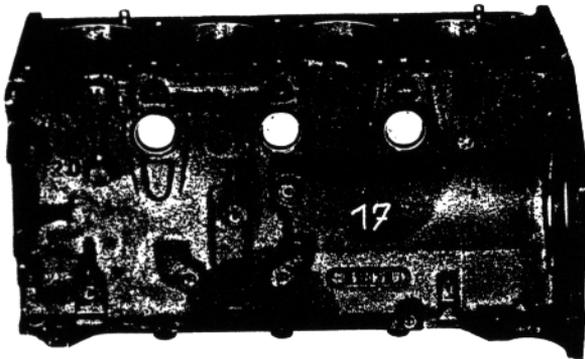


photo a

**Nur vom ACN auszufüllen**

Geprüft aufgrund der Unterlagen des Herstellerwerkes

OP - VA/SER.-TW 8.8.1973

**ONS/FIA-Eintragungen**

Ergänzungs-Nachtrag von FIA anerkannt in Kategorie

gültig ab

1 1173

FIA-Stempel

Unterschrift

FIA/CSI-Homologation Nr. 5398  
Nachtrag Nr. 14/8 V

## Fédération Internationale de l'Automobile

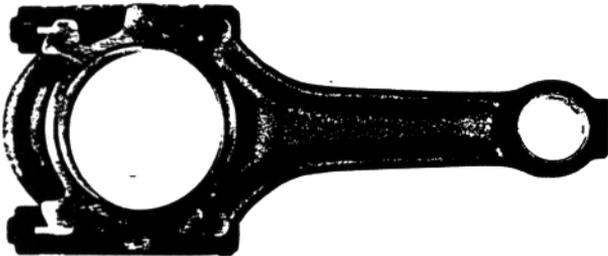
### Nachtrag zum Testblatt (Berichtigung-Ergänzung)

Hersteller ..... Adam Opel AG  
Für Baumuster/Typ ..... Ascona-A-1900  
Fahrgestell-Nr. .... 81..., 88..., 86..., 87..., 84..., 89...,  
Motor-Nr. .... 19 S...,  
Datum der Antragstellung ..... 6. August 1973

Genauere Angaben für die Berichtigung-Ergänzung des Testblattes:

Zu Nachtrag Nr. 5/3 V/  
reminder to extension no 5/3 V  
korrigiertes Photo anstatt photo a  
corrected photo instead photo a

Valid only  
GROUP 2



"valable en Groupe 2 uniquement"  
"valid for Group 2 only"

Nur vom ACN auszufüllen

Geprüft gemäß den Unterlagen des Herstellerwerkes ..... OP - BE/SER.-TW 8.8.1973

OMS/FIA-Eintragungen

Berichtigung-Ergänzung von FIA anerkannt .....  
gültig ab 1/10/73 ..... Liste .....

FIA-Stempel

Unterschrift

Fabrikat Opel

Ascona-A-1900

Typ FIA/CSI Homologations-Nachtrag Nr. 5398

"valable en Groupe 2 uniquement"  
"valid for Group 2 only"

13/3

# Ungültig

Fotos 60 x 80 mm

der umstehend beschriebenen Testblatt-Ergänzungen (Weiterentwicklung)

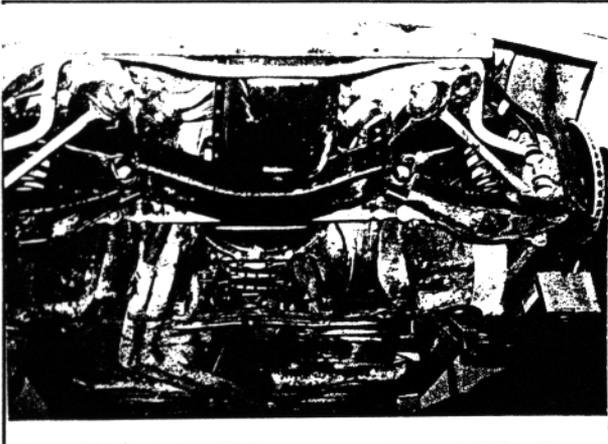


photo a

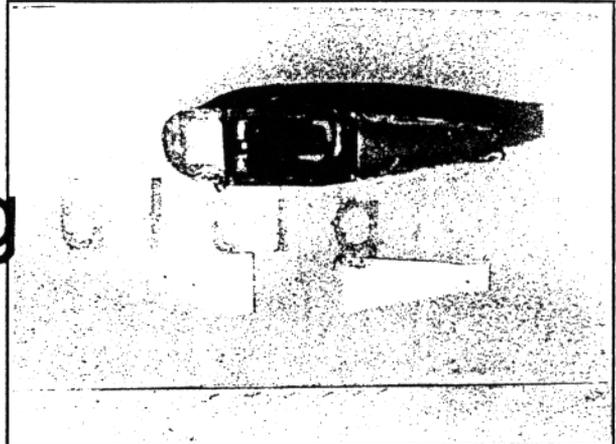


photo b

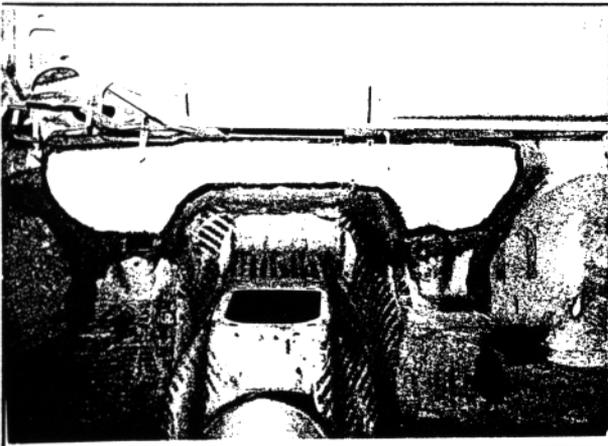


photo c

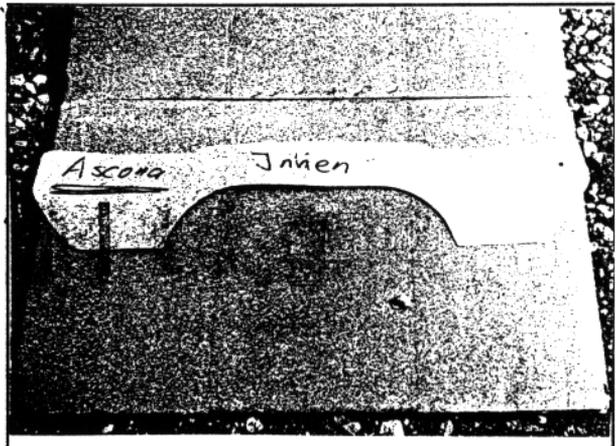


photo d



photo e

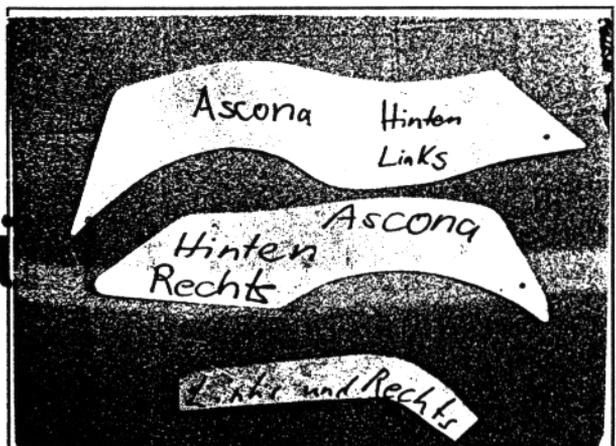


photo f

# Fédération Internationale de l'Automobile

Nachtrag zum Testblatt—Ergänzung zur Gruppe 2  
gemäß den Bestimmungen des Anhang „J“ zum Internationalen Automobil-Sportgesetz

Hersteller ..... Adam Opel AG  
Baumuster/Typ ..... Ascona-A-1900

## Nur für Tourenwagen (1000) Gruppe 2 gültig

Only valid for touring cars group 2  
Seulement valable pour voitures de tourisme groupe 2

Vom Hersteller ab sofort lieferbare Sonder-Ausrüstungen

~~Vorderachs- und Querlenkerverstärkung Teil-Nr./part no: MA 3982, MA 3983  
reinforced front axle body and cross member, photo a, b~~

~~Verstärkte Spritzwand/reinforced dashboard Teil-Nr./part no: MA 3984, photo c, d~~

~~Rahmenverstärkungsteile hinten/rear frame stiffening parts photo e, f~~

~~Teil-Nr./part no: MA 3985-3987~~

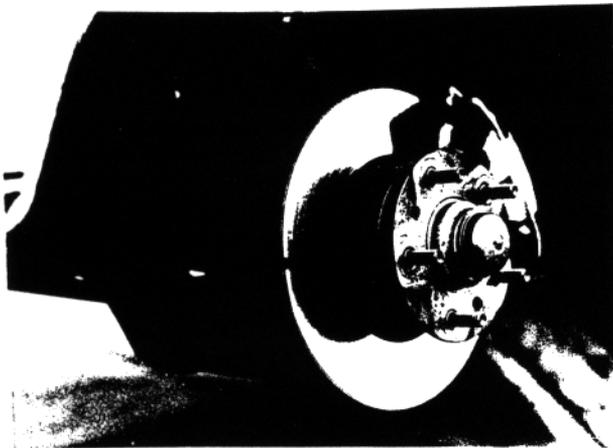
~~Verstärkter Querträger für Kardanwelle/reinforced cross member for propeller shaft  
Teil-Nr./part no MA 3988~~

Innenbelüftete Scheibenbremsen vorn/front ventilated disc brakes  
Teil-Nr./part no 569 009 photo g

Zu 100: Scheibendurchmesser/disc diameter 268 mm

Zu 101: Stärke der Brems Scheibe/width of disc  $22 \pm 0,5$  mm

Verstärkter Achsschenkel/reinforced steering knuckle Teil-Nr./part no 309073/098



“valable en Groupe 2 uniquement”  
“valid for Group 2 only”

photo g

Nur vom ACN auszufüllen

Geprüft aufgrund der Unterlagen des Herstellerwerkes ..... OP - VA/SER.-TW 8.8.1973

ONS/FIA-Eintragungen

Ergänzungsnachtrag von FIA anerkannt .....

gültig ab 1/10/73 ..... Liste .....

NACHTRAGSSEITE Nr.: 18  
FIA-Stampel

Unterschrift

# Fédération Internationale de l'Automobile

Nachtrag zum Testblatt – Ergänzung der Serien-Ausführung – (Variante)  
gemäß den Bestimmungen des Anhang „J“ zum Internationalen Automobil-Sportgesetz

Hersteller Adam Opel AG

Baumuster/Typ Ascona - A - 1900

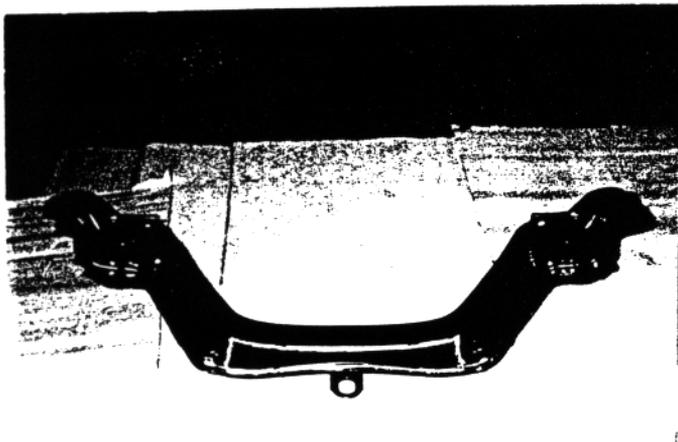
Nachstehende Erweiterungen gelten ab Fahrgestell-Nr. 81.....88.....86.....87.....89.....84..  
Motor-Nr. 19 S...

Nachstehende Ergänzungen werden in der Serien-Herstellung ausgeführt seit: Juli 1970

Datum der Antragstellung 8. Februar 1973

Genauere Angaben/Beschreibung für die Ergänzung der Serienfertigung "valable en Groupe 2 uniquement"

Verstärkte Vorderachskörper / reinforced front axle body "valid for Group 2 only"  
Kant Nr. / part no 302 065 (photo a)



a

### Nur vom ACN auszufüllen

Geprüft aufgrund der Unterlagen des Herstellerwerkes OP - VA/SER.-TW 12.2.1973

### ONS/FIA-Eintragungen

Ergänzungs-Nachtrag von FIA anerkannt in Kategorie

gültig ab 1.4.73 Liste

FIA-Stempel

Unterschrift

"valable en Groupe 2 uniquement"  
"valid for Group 2 only"

FIA/CSI-Homologation Nr. 5393

Nachtrag Nr. 11/6E

# Fédération Internationale de l'Automobile

Nachtrag zum Testblatt – Änderung der Serienfertigung – Entwicklung  
gemäß den Bestimmungen des Anhang „J“ zum Internationalen Automobil-Sportgesetz

Hersteller Adam Opel AG, Rüsselsheim

Für Baumuster/Typ Ascona-A-1900

Nachstehende Änderungen gelten ab Fahrgestell-Nr. 81..... 88..... 86..... 87..... 89..... 84.....

Motor-Nr. 19 S

Beginn der Serienfertigung mit nachstehenden Änderungen Juni 1972

Handelsbezeichnung des Baumusters/Typ mit diesen Änderungen Ascona 19

Datum der Antragstellung 8. Februar 1973

Genauere Angaben/Beschreibung der serienmäßigen Änderungen (Entwicklung des Typs), die eine Ergänzung/Änderung des Testblattes erfordern

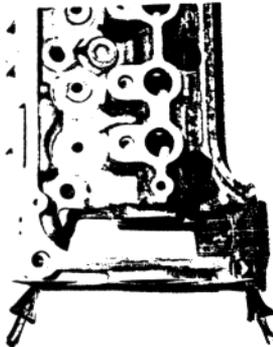
Änderung des Zylinderkopfes in der Serie / serial modification of cylinder head:

Zwei zusätzliche Zylinderkopfschrauben vorn / two additional front cylinder head screws (photo a)

Konstruktionsänderung im Zylinderkopf durch längeren Öl-Rücklaufkanal / design change cylinder head. Lengthend oil drain channel

Zu 184/199: Schraubenfedern ohne Rotocaps / coil springs without Rotocaps ( )

Zu 173: Stößel mit breiterer Schmiernut / tappets with larger lubrication groove



Nur vom ACN auszufüllen

Geprüft gemäß den Unterlagen des Herstellerwerkes OP - EV/SER.-TW 12.2.1973

### ONS/FIA-Eintragungen

Baumuster/Typ mit o. a. Änderungen von FIA anerkannt in Kategorie

gültig ab 1.4.73 Liste

FIA-Stempel

Unterschrift

NACHTRAG NR. 15

Fotos 60 x 80 mm  
der umstehend beschriebenen Erweiterung zum Testblatt (Weiterentwicklung)

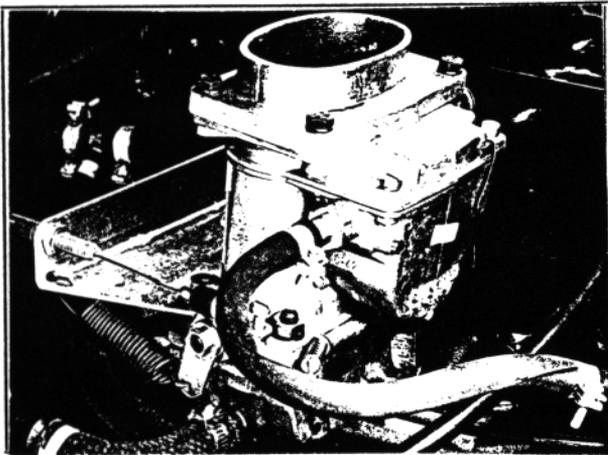


photo a

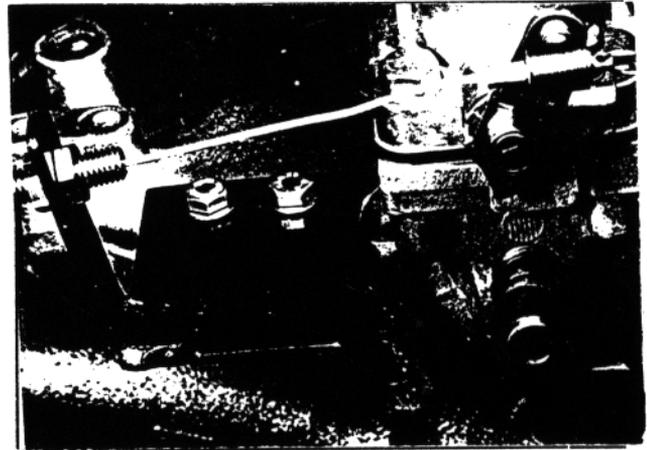
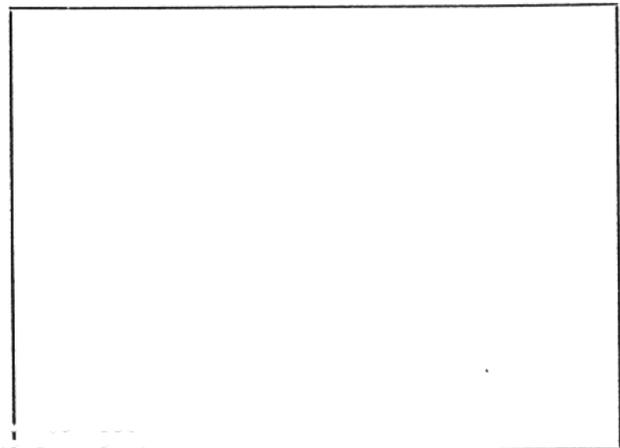
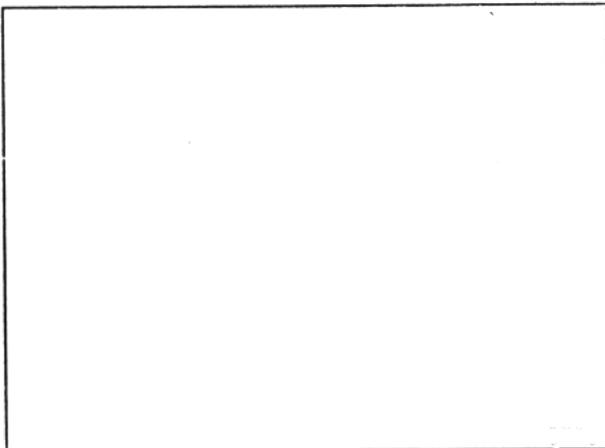
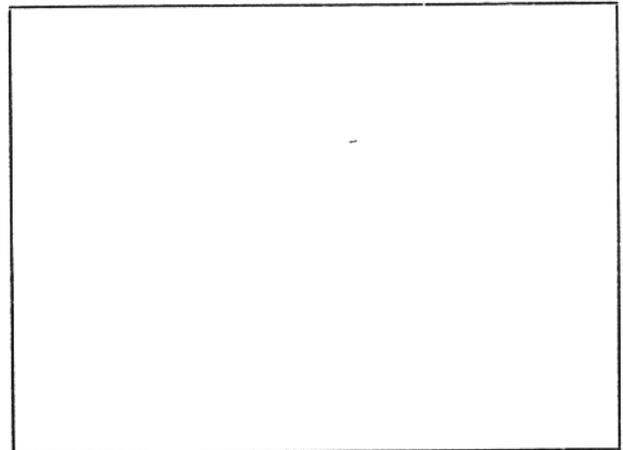
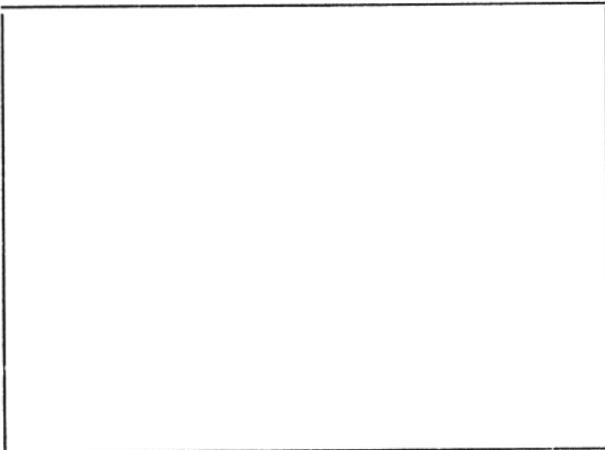


photo b



FIA/CSI-Homologation Nr. 5398

Nachtrag Nr. 10/5E

## Fédération Internationale de l'Automobile

Nachtrag zum Testblatt – Änderung der Serienfertigung – Entwicklung  
gemäß den Bestimmungen des Anhang „J“ zum Internationalen Automobil-Sportgesetz

Hersteller ..... Adam Opel AG, Rüsselsheim

Für Baumuster/Typ ..... Ascona-A-1900

Nachstehende Änderungen gelten ab Fahrgestell-Nr. 81....., 88....., 86....., 87....., 89....., 84.....  
Motor-Nr. 19 S

Beginn der Serienfertigung mit nachstehenden Änderungen Juni 1972

Handelsbezeichnung des Baumusters/Typ mit diesen Änderungen Ascona 19

Datum der Antragstellung 8. Februar 1973

Genauere Angaben/Beschreibung der serienmäßigen Änderungen (Entwicklung des Typs), die eine Ergänzung/Änderung des Testblattes erfordern

Neue Vergaserbezeichnung / new name of carburetor  
Solex 40 - 42 CCI anstatt / instead of Solex 40 CCI  
mit geänderter Vergaserbetätigung (Kundendienstempfehlung) /  
with modified carburetor actuation (customers instruction)  
photo a, photo b

### Nur vom ACN auszufüllen

Geprüft gemäß den Unterlagen des Herstellerwerkes OP - EV/SER.-TW 12.2.1973

### ONS/FIA-Eintragungen

Baumuster/Typ mit o. a. Änderungen von FIA anerkannt in Kategorie .....

gültig ab 1.4.73 Liste .....

FIA-Stempel

Unterschrift

NACHTRAGSEITE NR. 13

FIA/CSI-Homologation Nr. 5398

Nachtrag Nr. **9/4 E**

## Fédération Internationale de l'Automobile

### Nachtrag zum Testblatt (Berichtigung-Ergänzung)

Hersteller ..... ADAM OPEL AG, Rüsselsheim  
Für Baumuster/Typ ..... Ascona - A (L) 1900  
Fahrgestell-Nr. .... 81 ..., 87 ..., 86 ..., 88 ...,  
Motor-Nr. .... 19 S ....  
Datum der Antragstellung ..... 10. Nov. 1972

Genauere Angaben für die Berichtigung-Ergänzung des Testblattes:

1. Verdichtungsverhältnis /compression ratio

zu 142 : 9,0 + 0,37  
- 0,42

2. Inhalt eines Verdichtungsraumes /volume of combustion chamber

zu 143 : 59,57 + 3,00  
- 2,94

Nur vom ACN auszufüllen

Geprüft gemäß den Unterlagen des Herstellerwerkes OP - BE/SER.-TW 9.11.1972

ONS/FIA-Eintragungen

Berichtigung-Ergänzung von FIA anerkannt .....

gültig ab 1. 1. 1973 Liste .....

FIA-Stempel

Unterschrift

NACHTRAGSGRUPPE NR. 12

**Fédération Internationale de l'Automobile**

Nachtrag zum Testblatt – Ergänzung zur Gruppe 2  
gemäß den Bestimmungen des Anhang „J“ zum Internationalen Automobil-Sportgesetz

Hersteller Adam Opel AG Rüsselsheim  
Baumuster/Typ Ascona-A-1000

**Nur für Tourenwagen (1000) Gruppe 2 gültig**

Only valid for touring cars group 2  
Seulement valable pour voitures de tourisme groupe 2

Vom Hersteller ab sofort lieferbare Sonder-Ausrüstungen

Bremse hinten/Rear brake

Belüftete Scheibenbremse/Ventilated disk brake (Photo a)

Ersatzteil-Nr./Part-no.: 14 620 B

zu 100: Scheibendurchmesser/Disk diameter: 268 mm/10.55 in.

zu 101: Scheibenstärke/Width: 21 mm/0.826 in.

zu 102, 103: Maße des Bremsbelages/Dimensions of the pads: 62 x 44 mm

zu 104: Anzahl der Kolben pro Sattel/Number of pistons per calliper: 2

zu 105: Bremsfläche pro Rad/Brake area per wheel: 5250 mm<sup>2</sup>

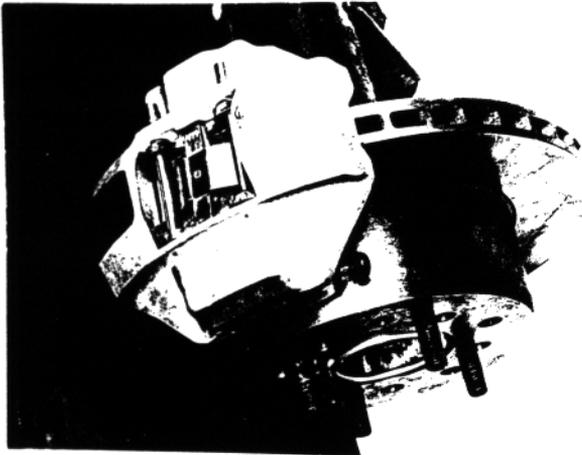
Bei unbelüfteter Bremsscheibe gleiche Abmessungen außer/  
With normal disk brake dimensions identical except:

Ersatzteil-Nr.: /Part-no.: CA 3850

zu 100: 238 mm/9.36 in.  
zu 101: 10.5 mm/0.413 in.

Aluminium-Bremssattel/Aluminium brake calliper

Ersatzteil-Nr./Part-no.: 60 625 B



Nur vom ACN auszufüllen

Geprüft aufgrund der Unterlagen des Herstellerwerkes

OP - VA/SER.-TW 10.8.1972

ONS/FIA-Eintragungen

Ergänzungs-Nachtrag von FIA anerkannt

gültig ab 1/10/72

Liste

FIA-Stempel

NACHTRAGSBRIEF

Unterschrift

Fabrikat OPEL

Typ Ascona  
Voyage

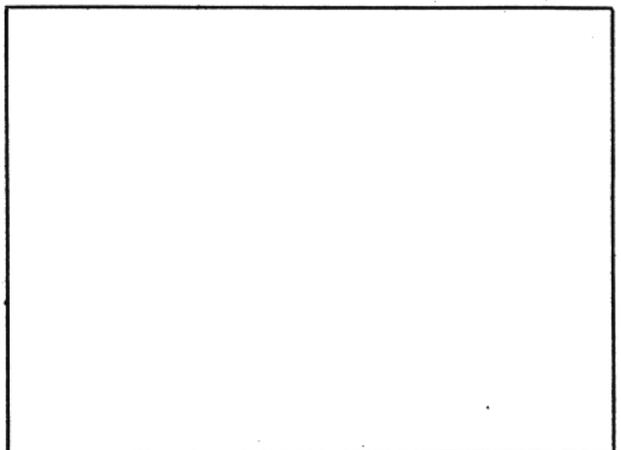
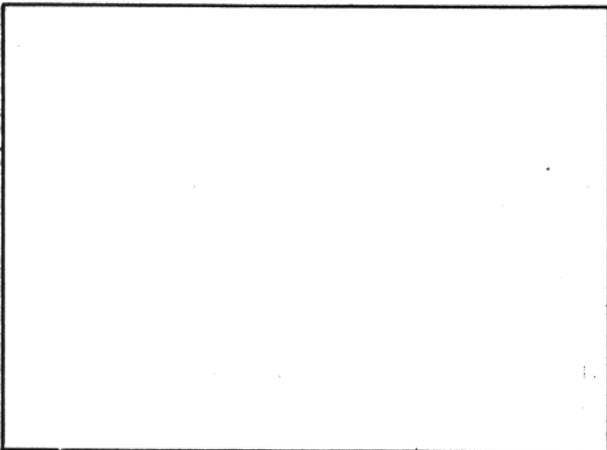
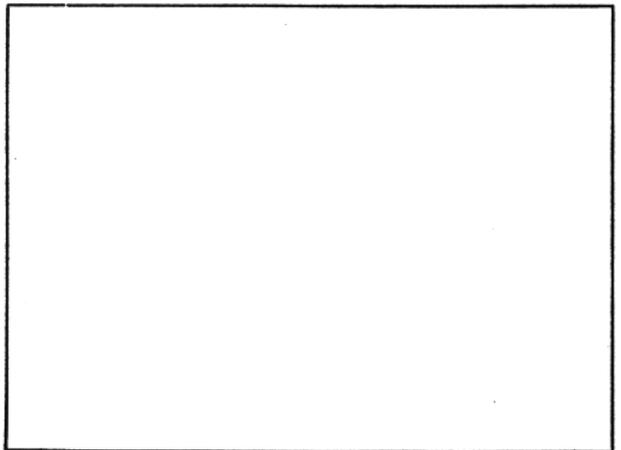
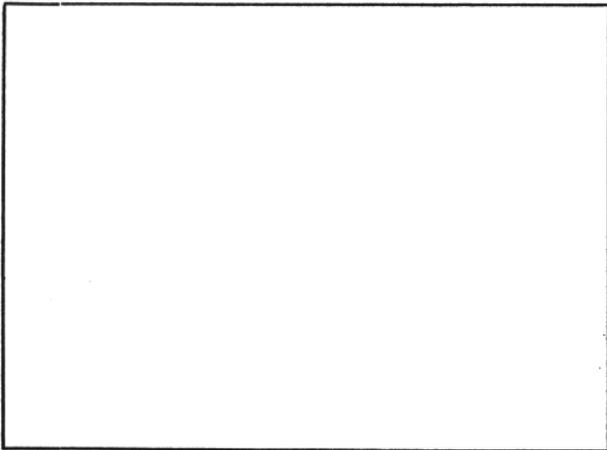
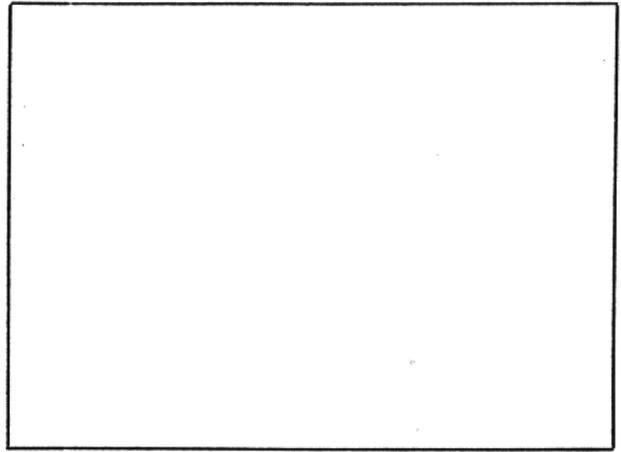
FIA / CSI Homologations-Nachtrag Nr. 5398

7/4 ✓

Fotos 60 × 80 mm  
der umstehend beschriebenen Testblatt-Ergänzungen (Weiterentwicklung)



Foto a



FIA/CSI-Homologation Nr. 5398

Nachtrag Nr. 7/4V

## Fédération Internationale de l'Automobile

Nachtrag zum Testblatt – Ergänzung der Serien-Ausführung – (Variante)  
gemäß den Bestimmungen des Anhang „J“ zum Internationalen Automobil-Sportgesetz

Hersteller ..... ADAM OPEL AG .....

Baumuster/Typ ..... Ascona-A-Voyage 1900 .....

Nachstehende Erweiterungen gelten ab Fahrgestell-Nr. ....

Motor-Nr. 19 S . . . , .....

Nachstehende Ergänzungen werden in der Serien-Herstellung ausgeführt seit: Juli 1970 .....

Datum der Antragstellung 10.5.1972 .....

Genauere Angaben/Beschreibung für die Ergänzung der Serienfertigung

Technisch und ausstattungs-mäßig identische Variante  
Variant with identical equipment (engine, chassis)

Version Voyage 3-türig Fahrgestell-Nr.) 89... , 84...  
3-doors Chassis No ) Foto a

Zu 9. Gewicht / Weight  
950 kg / 2095 lbs

Leergewicht nach DIN 990 kg/2182 lbs

### Nur vom ACN auszufüllen

Geprüft aufgrund der Unterlagen des Herstellerwerkes OP - VA/SER.-TW 9.5.1972 .....

### ONS/FIA-Eintragungen

Ergänzungs-Nachtrag von FIA anerkannt in Kategorie .....

gültig ab ..... Liste .....

FIA-Stempel

Unterschrift

FIA/CSI-Homologation Nr. 5398

Nachtrag Nr. 6/3E

## Fédération Internationale de l'Automobile

Nachtrag zum Testblatt – Änderung der Serienfertigung – Entwicklung  
gemäß den Bestimmungen des Anhang „J“ zum Internationalen Automobil-Sportgesetz

Hersteller ..... ADAM OPEL AG .....  
Für Baumuster/Typ ..... Ascona-A-1900 .....  
Nachstehende Änderungen gelten ab Fahrgestell-Nr. 81 . . . . . 88 . . . . . 86 . . . . . 87 . . . . .  
Motor-Nr. 19 S . . . . .  
Beginn der Serienfertigung mit nachstehenden Änderungen Juli 1970 .....  
Handelsbezeichnung des Baumusters/Typ mit diesen Änderungen .....  
Datum der Antragstellung 10.5.1972 .....

Genauere Angaben/Beschreibung der serienmäßigen Änderungen (Entwicklung des Typs), die eine Ergänzung/Änderung des Testblattes erfordern

### Bremsen / Brakes

Zu 94: Bremszylinder - Bohrung hinten  
Bore of rear brake - cylinder 19,05 mm/ 3/4 in.  
  
Bremskraftregler 20 atü für Hinterachse  
Brake proportioning valve 285 psi for rear axle

#### Nur vom ACN auszufüllen

Geprüft gemäß den Unterlagen des Herstellerwerkes OP - EV/SER.-TW 9.5.1972 .....

#### ONS/FIA-Eintragungen

Baumuster/Typ mit o. a. Änderungen von FIA anerkannt in Kategorie .....  
gültig ab ..... Liste .....

FIA-Stempel

NACHTRAGSEITE Nr.: 2

Unterschrift

FIA/CSI-Homologation Nr. 5398

Nachtrag Nr. 53V

## Fédération Internationale de l'Automobile

Nachtrag zum Testblatt – Ergänzung zur Gruppe 2  
gemäß den Bestimmungen des Anhang „J“ zum Internationalen Automobil-Sportgesetz

Hersteller ADAM OPEL AG, Rüsselsheim

Baumuster/Typ Ascona - A - 1900

### Nur für Tourenwagen (1000) Gruppe 2 gültig

Only valid for touring cars group 2

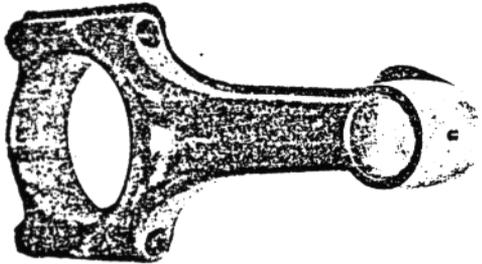
Seulement valable pour voitures de tourisme groupe 2

Vom Hersteller ab sofort lieferbare Sonder-Ausrüstungen

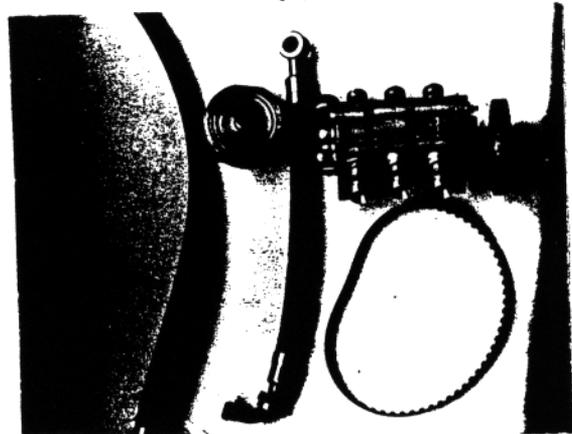
zu 146: geändertes Pleuel/ modified connecting rod  
Teil-Nr./part no. X0 293 669 (Foto a)

Entfernung Kolbenbolzenmitte/Kolbenkrone/ distance  
middle of the gudgeon pin/piston head: 35 mm  
1.378 inches

zu 151: Trockensumpfschmierung/dry sump lubrication  
Teil-Nr./part no. X0 293 536 (Foto b)



a



b

Nur vom ACN auszufüllen

Geprüft aufgrund der Unterlagen des Herstellerwerkes OP - VA/SER.-TW 15.11.1971

ONS/FIA-Eintragungen

Ergänzungs-Nachtrag von FIA anerkannt

gültig ab

Liste

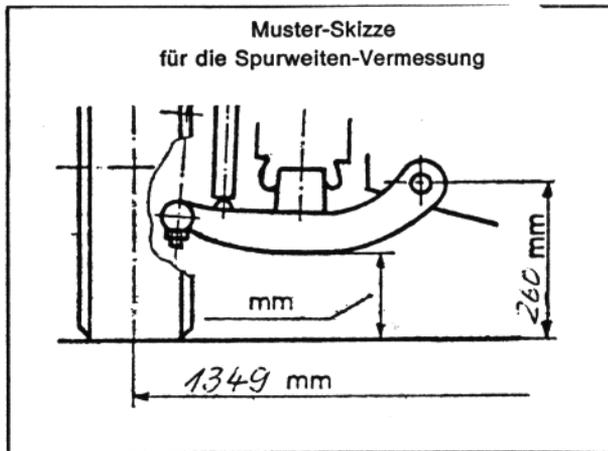
FIA-Stempel

Unterschrift

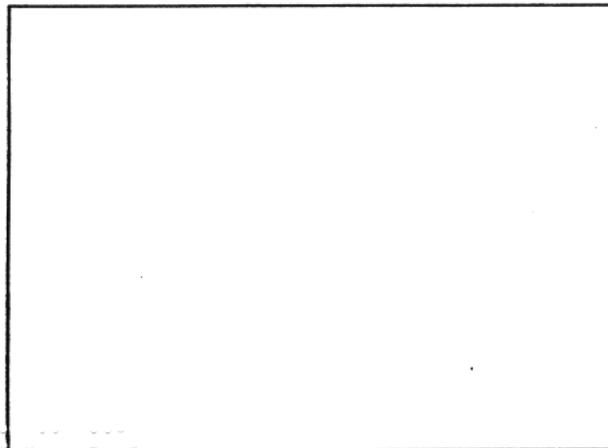
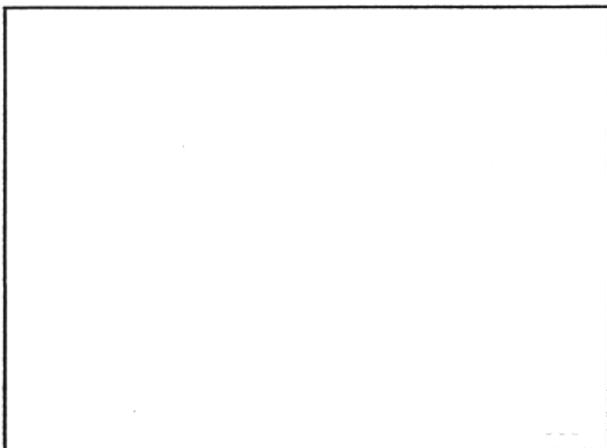
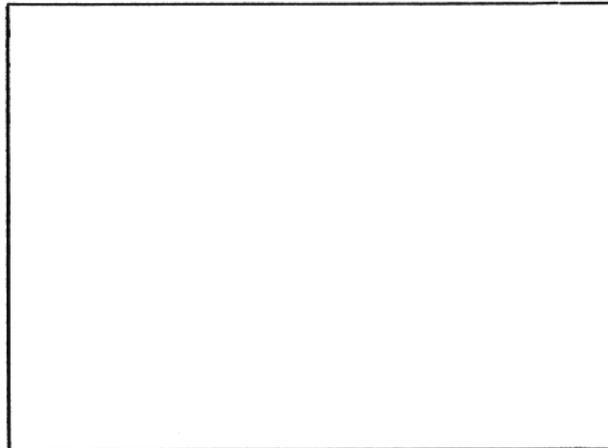
Fotos 60 x 80 mm  
der umstehend beschriebenen Testblatt-Ergänzungen (Weiterentwicklung)



a



b



FIA/CSI-Homologation Nr. 5398

Nachtrag Nr. 4/20

## Fédération Internationale de l'Automobile

### Nachtrag zum Testblatt (Berichtigung-Ergänzung)

Hersteller ADAM OPEL AG, Rüsselsheim  
Für Baumuster/Typ Ascona - A - 1900  
Fahrgestell-Nr. 81..., 88..., 86..., 87...  
Motor-Nr. 19 S - ....  
Datum der Antragstellung 15. Nov. 1971

Genauere Angaben für die Berichtigung-Ergänzung des Testblattes:

Seite/page 1:

Art des Karosserie-Aufbaues  
anstatt/instead of

a) 2-türige Limousine 81..., 88...  
a) 2-türige Limousine 81..., 87...

Seite 12/page 12:

Bezeichnung/name:

zu 41: Recaro-Idealsitz-/-S (14.00.32/31.10.00 )  
anstatt/instead of Recaro-Sportsitz/sport seat  
Gewicht: 13,5 Kg Poids: 13,5 Kg

Sonderausführung "SR" mit folgender Ausstattung/special equipment  
with following parts:

Hinterachsübersetzung/rear axle ratio: 4,75 ( 8 : 38 ) Teil Nr./part no.  
1604165 anstatt/instead of: 3,89 ( 9 : 35 )

Felgen/rims: 5,5 J x 13 neue Gestaltung/new styling (Foto a)  
Felgen/rims: 5 J x 13 zu 2 : 1349 mm / 53,1 inches  
zu 3 : 1338 mm / 52,7 inches  
(Foto b) Gewicht: 6,5 Kg Poids: 6,5 Kg

Nur vom ACN auszufüllen

Geprüft gemäß den Unterlagen des Herstellerwerkes OP - BE/SER.-TW 15.11.1971

ONS/FIA-Eintragungen

Berichtigung-Ergänzung von FIA anerkannt .....

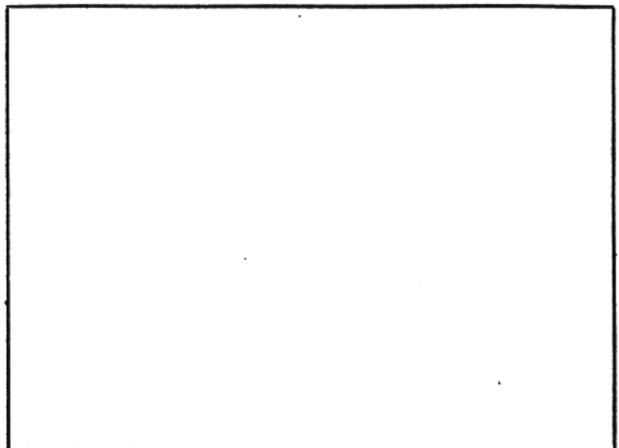
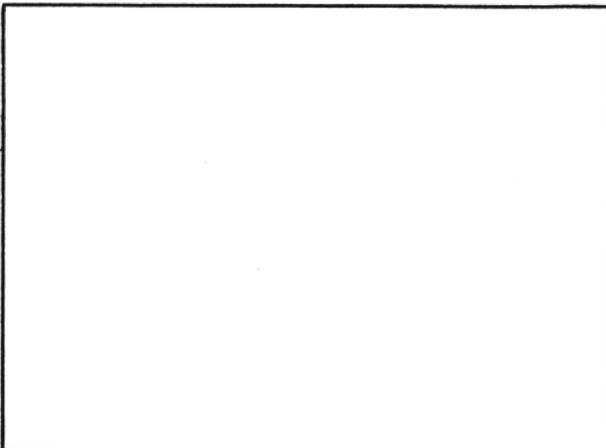
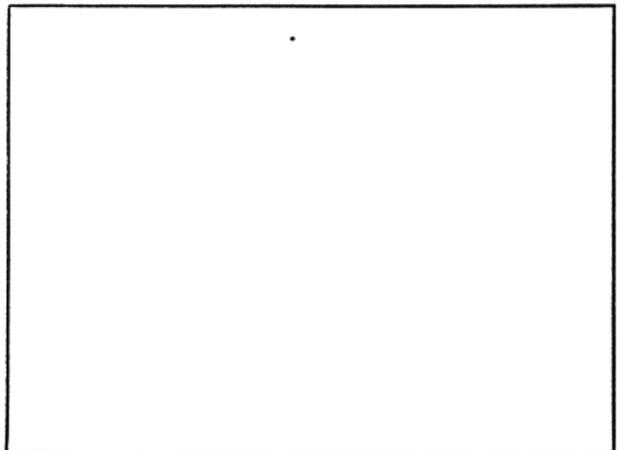
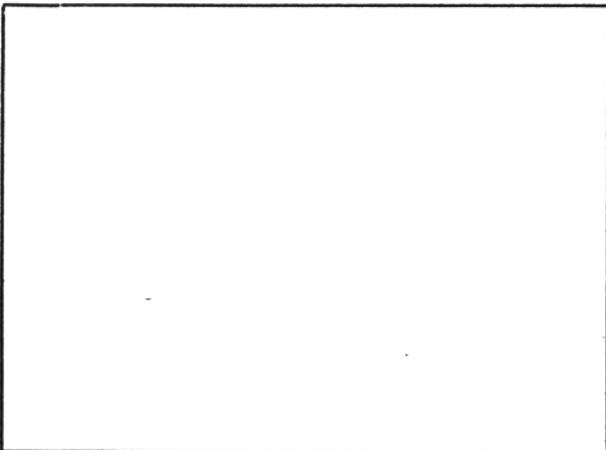
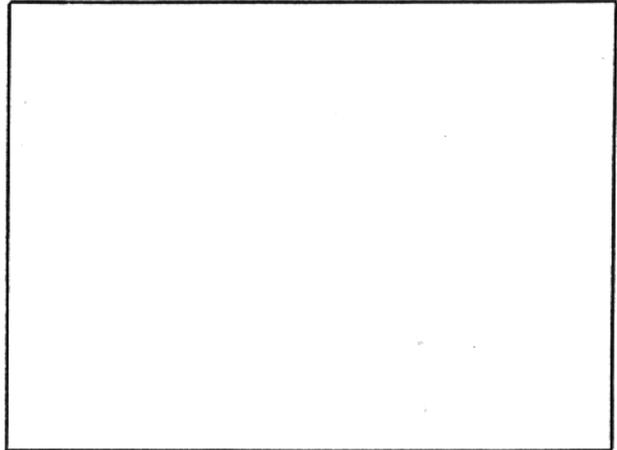
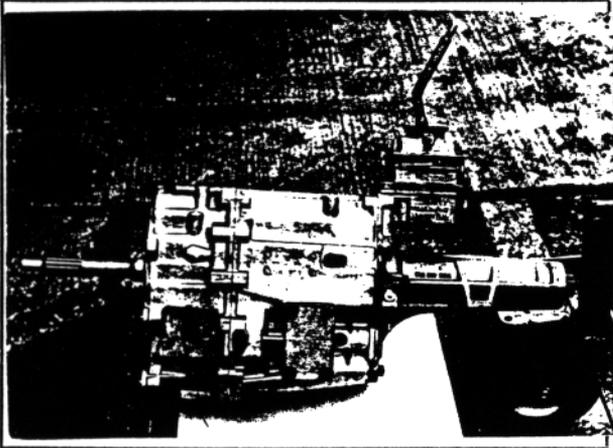
gültig ab ..... Liste .....

FIA-Stempel

Unterschrift

Fabrikat ADAM OPEL AG Typ Ascona-A-1900 FIA / CSI Homologations-Nachtrag Nr. 5398  
3/IV

Fotos 60 × 80 mm  
der umstehend beschriebenen Testblatt-Ergänzungen (Weiterentwicklung)



## Fédération Internationale de l'Automobile

Nachtrag zum Testblatt – Ergänzung zur Gruppe 2  
gemäß den Bestimmungen des Anhang „J“ zum Internationalen Automobil-Sportgesetz

Hersteller ..... Adam Opel AG  
Baumuster/Typ ..... Ascona-A-1900

### Nur für Tourenwagen (1000) Gruppe 2 gültig

Only valid for touring cars group 2

Seulement valable pour voitures de tourisme groupe 2

Vom Hersteller ab sofort lieferbare Sonder-Ausrüstungen

zu 270.: Fabrikat des Getriebes / Product of the gear box:  
ZF Friedrichshafen  
Modell / model: S 5-18/3 (photo)

zu 271.: 5

zu 272.: 5

zu 277.: 1. 2.99 (38:16)  
2. 1.76 (35:25)  
3. 1.30 (31:30)  
4. 1.0  
5. 0.87 (27:34)  
R. 3.64  
c = 27:34

#### Nur vom ACN auszufüllen

Geprüft aufgrund der Unterlagen des Herstellerwerkes

OP - VA/S-TW 16.8.1971

#### ONS/FIA-Eintragungen

Ergänzungs-Nachtrag von FIA anerkannt

gültig ab

1/10/71

Liste

71/10.

FIA-Stempel

Unterschrift

## Fédération Internationale de l'Automobile

### Nachtrag zum Testblatt (Berichtigung-Ergänzung)

Hersteller ..... Adam Opel AG  
Für Baumuster/Typ ..... Ascona - A - 1900  
Fahrgestell-Nr. .... 81. ... .., 86. ... .., 88. ... .., 87. ... ..  
Motor-Nr. .... 19S ... ..  
Datum der Antragstellung ..... 10. August 1971

Genauere Angaben für die Berichtigung-Ergänzung des Testblattes: Schreibfehler / writing mistake

zu Seite / page: 13

zu 215: Durchmesser des Ansaugrohres Vergaser-Seite / diameter of the intake pipe side of carburettor: 40 x 88 mm

zu 216: Nenndurchmesser des Lufttrichters / diameter of the venturi: 28/28 mm

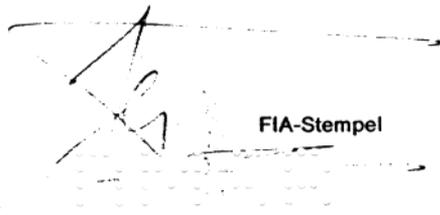
#### Nur vom ACN auszufüllen

Geprüft gemäß den Unterlagen des Herstellerwerkes ..... OP - BE/SER.-TW 30.8.71

#### ONS/FIA-Eintragungen

Berichtigung-Ergänzung von FIA anerkannt .....

gültig ab ..... 1/10/71 ..... Liste ..... 71/10.



FIA-Stempel

Unterschrift

NACHTRAGSSSEITE Nr. 2

# Fédération Internationale de l'Automobile

## Nachtrag zum Testblatt (Berichtigung-Ergänzung)

Hersteller ..... Adam Opel AG  
Für Baumuster/Typ ..... Ascona-A-1900  
Fahrgestell-Nr. .... 81....., 88....., 86....., 87.....  
Motor-Nr. ....  
Datum der Antragstellung ..... 10.5.1971

Genauere Angaben für die Berichtigung-Ergänzung des Testblattes:

zu Seite 13

Einlaß/Intake

zu 186.: 0.3 mm/0.0181 in.  
zu 187.: 32°  
zu 188.: 89°

} Not indicated page 13

Auslaß/Exhaust

zu 201.: 0.3 mm/0.0181 in.  
zu 202.: 80°  
zu 203.: 56°

} " " " "



Nur vom ACN auszufüllen

Geprüft gemäß den Unterlagen des Herstellerwerkes ..... OP - BE/SER.-TW 24.5.1971

ONS/FIA-Eintragungen

Berichtigung-Ergänzung von FIA anerkannt .....

gültig ab ..... 1/7/71

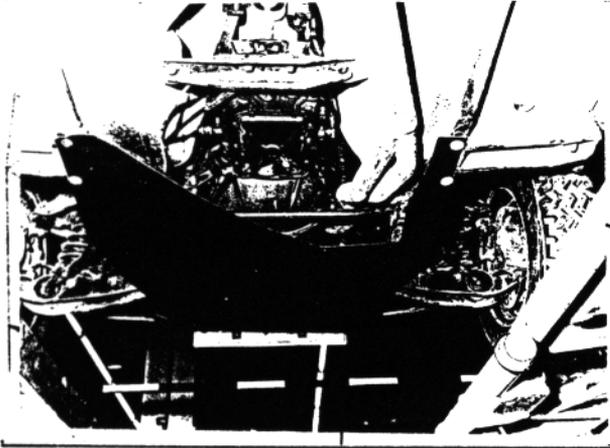


FIA-Stempel

Unterschrift

NACHTRAGSSEITE Nr. 1

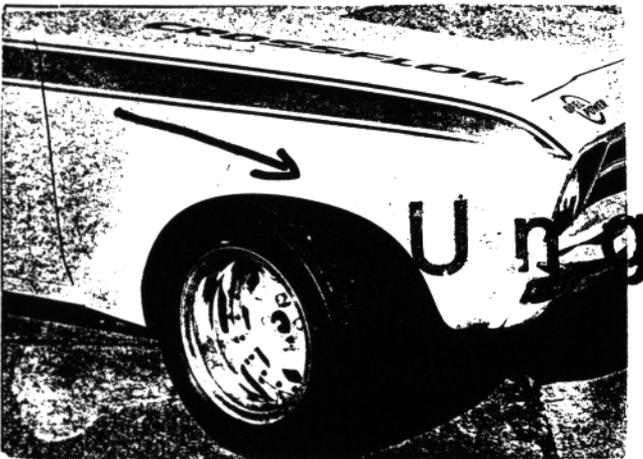
Fotos 60 × 80 mm  
der umstehend beschriebenen Testblatt-Ergänzungen (Weiterentwicklung)



a



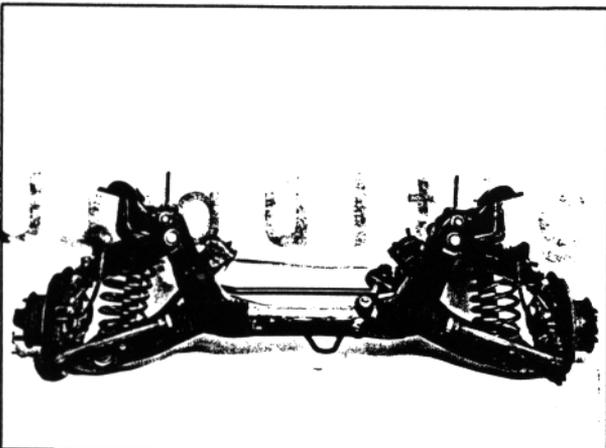
b



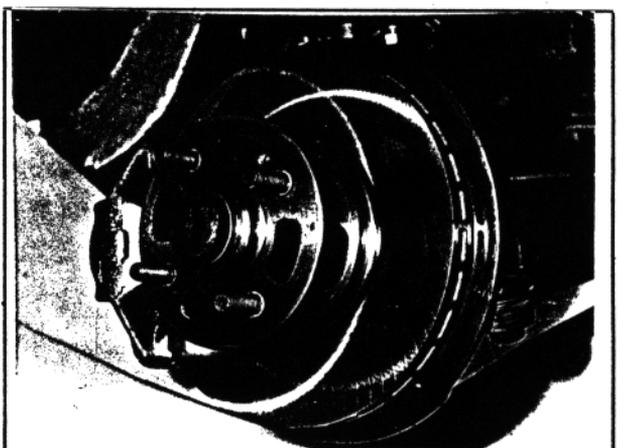
c



d



e



f

## Fédération Internationale de l'Automobile

**Nachtrag zum Testblatt – Ergänzung zur Gruppe 2  
gemäß den Bestimmungen des Anhang „J“ zum Internationalen Automobil-Sportgesetz**

Hersteller ..... Adam Opel AG, Rüsselsheim

Baumuster/Typ ..... Ascona A (-L) 1900

### Nur für Tourenwagen (1000) Gruppe 2 gültig

Only valid for touring cars group 2

Seulement valable pour voitures de tourisme groupe 2

Vom Hersteller ab sofort lieferbare Sonder-Ausrüstungen

Steinschlagschutz für Vorderachse und Motor/protection shield for front axle and engine (Abmessungen/dimensions ca. 1100 x 720 mm), Zeichnung a

Stahlblech 3 mm, 16,5 kg                      Z 616  
Aluminiumblech 5 mm, 12,5 kg

Steinschlagschutz für Tank/protection shield for fuel tank (Abmessungen/dimensions ca. 700 x 670 mm), Zeichnung b

Stahlblech 3 mm, 12,5 kg                      Z 617  
Aluminiumblech 5 mm, 8,0 kg

~~Kotflügelverbreiterung, GFK/plastic wing extension (photo c, d)~~

~~Vorderachse und Querlenker verstärkt/reinforcement front axle cross member and guides (photo e)~~

Belüftete Scheibenbremsen, vorn/ventilated disk brake, front (photo f)  
zu 101.: Stärke der Bremsscheibe/width of the disk: 22 mm

~~Verstärkte und vergrößerte Kupplung/strengthend and enlarged clutch (i)~~

~~zu 262.: Scheibendurchmesser/plate diameter: 230 mm  
zu 263.: Belagdurchmesser/facing diameter: 230/158 mm~~

~~Verstärkte und vergrößerte Kupplung/strengthend and enlarged clutch (j)~~

~~zu 262.: Scheibendurchmesser/plate diameter: 216 mm  
zu 263.: Belagdurchmesser/facing diameter: 216/144 mm~~

~~Spezial-Zylinderkopf/special cylinder head (OP 293 001), photo g, h~~

~~zu 139.: Werkstoff/material: Aluminium/Aluminum~~

~~zu 173.: Ventilbetätigung/valve actuation: durch Kipphebel/by rocker arms~~

~~Kanaldurchmesser/opening diameter: Einlaß/intake: 40 mm~~

~~Auslaß/exhaust: 35 mm~~

**Nur vom ACN auszufüllen**

Geprüft aufgrund der Unterlagen des Herstellerwerkes .....

**ONS/FIA-Eintragungen**

Ergänzungs-Nachtrag von FIA anerkannt .....

gültig ab .....

1/4/71

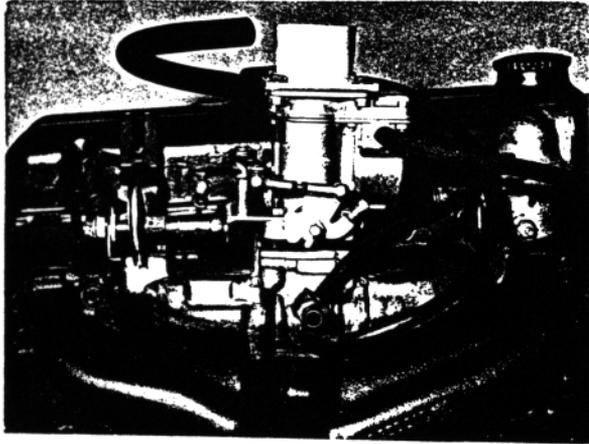
Liste

71/4

FIA-Stempel

Unterschrift

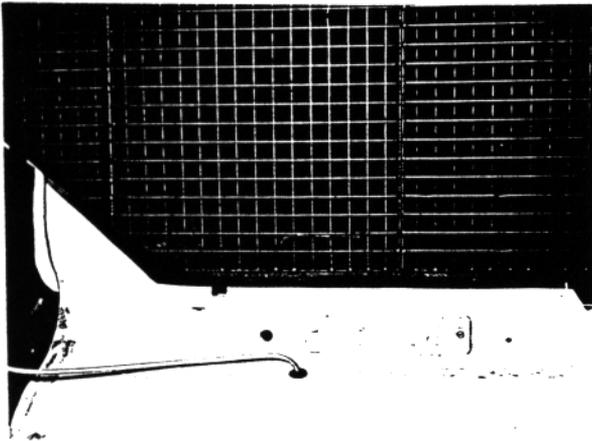
Vom Hersteller lieferbare Sonderausrüstungen gegenüber der im vorliegenden Testblatt festgelegten Ausführungen:



a



b



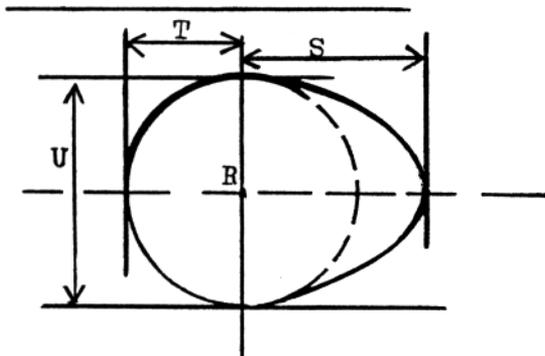
c



Vom Hersteller lieferbare Sonderausrüstungen gegenüber der im vorliegenden Testblatt festgelegten Ausführungen:  
Für Export mit entsprechenden Abgasbetsimmungen haben wir eine Motorvariante eingebaut, die folgende Änderungen bewirkt/For export countries with corresponding exhaust emission regulations the cars are equipped with an engine type which results in the following changes:

### Nockenwelle

R = Nockenwelle-Mitte



Einlaß-Nocke		
S =	23,1 ± 0,2 mm	0,91 inches
T =	16,0 ± 0,1 mm	0,63 inches
U =	32,0 ± 0,2 mm	1,26 inches
Auslaß-Nocke		
S =	23,1 ± 0,2 mm	0,91 inches
T =	16,0 ± 0,1 mm	0,63 inches
U =	32,0 ± 0,2 mm	1,26 inches

Für diese Nockenwelle mit entsprechenden Ventilfedern ändern sich folgende Angaben/  
For this camshaft with corresponding valve springs the specifications are as follows:

#### Einlaß/intake:

- zu 182.: Ventilhub max. bei Ventilspiel = 0 10,5 mm
- zu 187.: Einlaßventil öffnet vor O.T.
- zu 188.: Einlaßventil schließt nach U.T.

#### Auslaß/Exhaust:

- zu 197.: Ventilhub max. bei Ventilspiel = 0 10,5 mm
- zu 202.: Auslaßventil öffnet vor U.T.
- zu 203.: Auslaßventil schließt nach O.T.

Vergaser mit Luftfilter bedingt durch Abgasbestimmungen/Carburetor with air filter to meet exhaust regulations (photo a)

- zu 211.: Fallstrom-Doppelvergaser
- zu 212.: Solex
- zu 213.: 40 CCI
- zu 215.: 40 mm
- zu 216.: 30/30
- zu 250.: 93 PS/DIN, 5600 U/min.
- zu 252.: 14,6 mkg bei 4000U/min.
- zu 253.: 162 km/h, 101 mph

Rahmenverstärkung/frame stiffening parts (photo b, c):

Bedingt durch die Beschaffenheit der verschiedenen Exportländer werden von der Adam Opel AG verstärkte Rahmenteile in Serie verbaut./ With respect to road conditions in several export countries Adam Opel AG is installing frame stiffening parts as serial equipment.

- zu 292 : Ausgleichsgetriebe mit begrenztem Schlupf SA 61-1  
Limited slip differential

Vom Hersteller lieferbare Sonderausrüstungen gegenüber der im vorliegenden Testblatt festgelegten Ausführungen:  
 zu 293.: Hinterachsübersetzung/rear axle ratio: 3,67 (9:33)  
 Breitere Felge ohne Spurverbreiterung/larger rim without increased tread (SA 63-3), photo a  
 zu 53.: 5,5 J x 13 Felgen/rims  
 zu 55.: 185/70-13 Reifendimension/tire size  
 Für Export mit vergrößerter Heizung/for export countries with increased heating efficiency  
 zu 155.: 6,2 ltr., 10,8 pts, 6,6 qu. US  
 zu 156.: 36 cm, 14,2 inches  
 zu 157.: Anzahl der Lüfterflügel/No. of fan blades: 7

Sonderausführung "SR" mit folgender Ausstattung/special equipment "SR" with following parts (SA 57-1):

Konsole für Zusatzinstrumente/console for additional ganges

Hinterachsübersetzung/rear axle ratio: 3.89 (9:35)

Felgen/rims: 5,5 J x 13

Reifendimension/tire size: 185/70-13

zu Seite 1: Modellbezeichnung für Export/Model specification for export: OPEL 1900

~~zu 7.: ... (P. 11. 00115) ... K. 66 ... 11. 0111100 ... g  
 auf dem ... (P. 11. 00115) ... on track ...  
 fl ...  
 ...~~

zu 41.: Hohe Rückenlehne mit Kopfstütze/High backrest (USA, SA 58-4) 13 kg

zu 41.: Recaro-Sportsitz/Sport-seat 14.00.32, SA 58-6, 12 kg

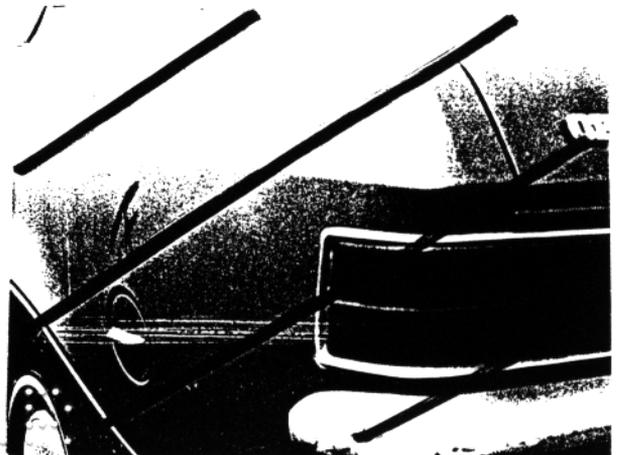
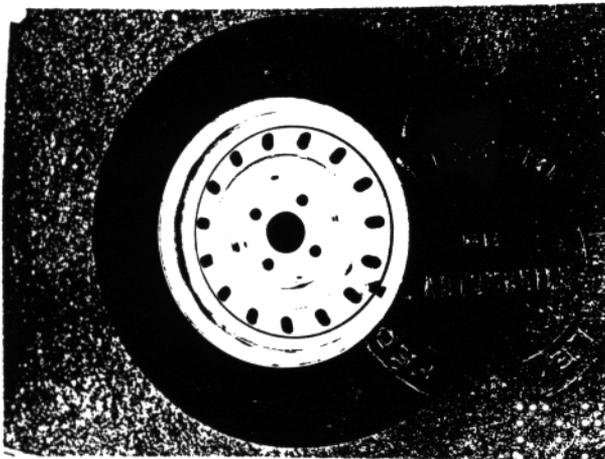
~~Sport-Sitze/Sport seats S. 501 ...~~



Recaro-Sportsitze



4-türige-Limousine



~~Tankfüllung~~

**Kraftübertragung**

**Kupplung**

260. Bauart der Kupplung Einscheiben-Trockenkupplung
261. Anzahl der Kupplungs-Scheiben 1
262. Durchmesser der Kupplungs-Scheibe 204 mm 8,03 inches
263. Durchmesser der Kupplungsbeläge, innen 131 mm 5,15 inches
- Durchmesser der Kupplungsbeläge, außen 204 mm 8,03 inches
264. Art der Kupplungs-Betätigung mechanisch durch Bowdenzug
265. ....

**Wechselgetriebe** (Foto H)

270. Art der Schaltung mechanisch
- Fabrikat des Getriebes Opel ~~XXXXX~~ / Typ sperrsynchr. Getriebe
271. Anzahl der Gänge (vorwärts) 4
272. Anzahl der synchronisierten V-Gänge 4
273. Anordnung des Schalthebels auf dem Getriebetunnel
274. Automatisches Getriebe, Fabrikat GM Strasbourg Typ Opel-Automatik
275. Anzahl der Gänge (vorwärts) 3
276. Anordnung des Schalthebels auf dem Getriebetunnel

277	Schaltgetriebe		Automatischer Getriebe		Zusätzliche Getriebe-Übersetzung/Automatisch			
	Übersetzungs-verhältnis	Anzahl der Zähne	Übersetzungs-verhältnis	Anzahl der Zähne	Übersetzungs-verhältnis	Anzahl der Zähne	Übersetzungs-verhältnis	Anzahl der Zähne
1	3,43	31:13	2,40		2,87	32:13		
2	2,16	24:16	1,48		1,75	24:16		
3	1,37	19:20	1,0		1,29	21:19		
4	1,0				1,0			
5	c = 23:16		max. x 2,1		c = 21:18			
6								
RÜCK-WÄRTS	3,32	$\frac{18}{13} \cdot \frac{30}{18}$	1,92		2,69	$\frac{18}{13} \cdot \frac{30}{18}$		

278. Schongang-Getriebe ..... Typ .....
279. Anzahl der Vorwärtsgänge mit Schongang-Getriebe .....
280. Übersetzungs-Verhältnis des Schongang-Getriebes .....
281. ....

**Antriebsachse**

290. Bauart der Antriebsachse Hypoidantrieb
291. Art des Ausgleichsgetriebes Kegelraddifferential
292. Art der Ausgleichssperre (falls vorhanden) .....
293. Übersetzungs-Verhältnis des Ausgleichsgetriebe: 3,44 Anzahl der Zähne 9:31
294. Übersetzung wahlweise serienmäßige lieferbar 4,22 9:38
- Übersetzung-Verhältnis .....

**Vergaser** (Foto N)

210. Anzahl der Vergaser ..... 1
211. Bauart ..... Fallstrom-Registervergaser
212. Fabrikat ..... Solex
213. Typ / Modell ..... 32 DIDTA-4
214. Anzahl der Gemisch-Auslaßöffnungen ..... 2
215. Durchmesser des Ansaugrohres (oder der Saugrohre) Vergaser-Seite ..... 34 x 76 mm
216. Nenn-Durchmesser des Lufttrichters ..... 24/28

**Einspritzung** (falls vorhanden)

220. Fabrikat der Einspritzpumpe .....
221. Anzahl der Kolben .....
222. Typ der Einspritzpumpe .....
223. Gesamtzahl der Einspritzdüsen .....
224. Anordnung der Einspritzdüsen .....
225. Durchmesser des Ansaugrohres ..... mm ..... inches
226. ....

**Motor-Zubehör**

230. Kraftstoffpumpe: Antrieb mechanisch / elektrisch ..... durch Exzenter auf Verteilerwelle
231. Anzahl ..... 1
232. Art der Zündung ..... Batterie
233. Anzahl der Zündverteiler ..... 1
234. Anzahl der Zündspulen ..... 1
235. Anzahl der Zündkerzen je Zylinder ..... 1
236. Art der Lichtmaschine ..... Drehstrom
237. Art des Lichtmaschinen-Antriebes ..... Keilriemen
238. Spannung ..... 12 Volt Nennspannung
239. Anzahl der Batterien ..... 1
240. Anordnung der Batterie ..... im Motorraum
241. Spannung ..... 12 Volt
242. ....

**Motorleistungen und Fahrzeug-Geschwindigkeit (laut Hersteller-Katalogangaben)**

250. Leistung des Motors ..... 90 PS / DIN / SAE 5100 U/min
251. Drehzahl maximal ..... U/min ..... Leistung ..... PS
252. Größtes Drehmoment ..... 14,9 mkg bei 2500-3100 U/min
253. Höchstgeschwindigkeit des Fahrzeuges ..... 160 km/h ..... 99 mph
254. ....

**Motor** (Viertaktverfahren)

170. Anzahl der Nockenwellen ..... 1  
 171. Anordnung der Nockenwelle ..... im Zylinderkopf  
 172. Art des Nockenwellenantriebes ..... durch Doppelrollenkette  
 173. Art der Ventilbetätigung ..... durch Stößel, Kipphebel  
 174. ....

**EINLASS** (siehe Seite 4)

180. Werkstoff des Ansaugrohres / Krümmers ..... Leichtmetall  
 181. Durchmesser (außen) des Einlaß-Ventiles ..... 40 mm ..... 1,57 inches  
 182. Ventilhub-maximal bei Ventilspiel = 0 .....  $9,8 \pm 0,3$  mm ..... 0,39 inches  
 183. Anzahl der Ventildfedern je Ventil ..... 1  
 184. Art der Ventildfedern ..... Schraubenfeder  
 185. Anzahl der Einlaß-Ventile je Zylinder ..... 1  
 186. Ventilspiel bei kaltem Motor ..... 0,4 mm ..... 0,016 inches  
 187. Einlaß-Ventil öffnet vor o. T. .....  $44^\circ$   
 Ventilspiel wie angegeben bei kaltem Motor  
 188. Einlaß-Ventil schließt nach u. T. .....  $86^\circ$   
 Ventilspiel wie angegeben bei kaltem Motor  
 189. Luftfilter, Art ..... Naßluft/Papierfilter  
 190. ....

**AUSLASS** (siehe Seite 4)

195. Werkstoff des Auspuffkrümmers ..... Gußeisen  
 196. Durchmesser (außen) des Auslaß-Ventiles ..... 34 mm ..... 1,34 inches  
 197. Ventilhub-maximal .....  $9,8 \pm 0,3$  mm ..... 0,39 inches  
 198. Anzahl der Ventildfedern je Ventil ..... 1  
 199. Art der Ventildfedern ..... Schraubenfeder auf Rotocaps/coil spring on rotocaps  
 200. Anzahl der Auslaß-Ventile je Zylinder ..... 1  
 201. Ventilspiel bei kaltem Motor ..... 0,4 mm ..... 0,016 inches  
 202. Auslaß-Ventil öffnet u. T. .....  $84^\circ$   
 Ventilspiel wie angegeben bei kaltem Motor  
 203. Auslaß-Ventil schließt nach o. T. .....  $46^\circ$   
 Ventilspiel wie angegeben bei kaltem Motor  
 204. ....

zu 186., 201.: nach Kundendienstvorschrift 0,3 mm bei warmem Motor/  
 customers instruction 0,3 mm warm engine

**Motor**

130. Arbeitsverfahren Viertakt, Otto
131. Anzahl der Zylinder 4
132. Zylinder-Anordnung in Reihe
133. Zylinder-Bohrung 93 mm 3,66 in.
134. Kolbenhub 69,8 mm 2,75 in.
135. Hubraum pro Zylinder 474,25 cm<sup>3</sup> 28,04 cu. in.
136. Gesamthubraum 1897 cm<sup>3</sup> 115,7 cu. in.
137. Werkstoff des Zylinderblockes Grauguß
138. Werkstoff der Zylinder-Laufbuchsen Grauguß
139. Werkstoff des Zylinderkopfes Grauguß Anzahl 1
140. Anzahl der Einlaßöffnungen 4
141. Anzahl der Auslaßöffnungen 4
142. Verdichtungsverhältnis 9,0 ± 0,35
143. Inhalt eines Verdichtungsraumes 52,7 ± 2,5 cm<sup>3</sup> 3,1 cu. in.
144. Werkstoff des Kolbens Leichtmetall
145. Anzahl der Kolbenringe 3
146. Entfernung Kolbenbolzenmitte / Kolbenkronen 45 ± 0,1 mm inches
147. Kurbelwelle: gegossen / geschmiedet
148. Bauart der Kurbelwelle einteilig
149. Anzahl der Kurbelwellen-Hauptlager 5
150. Werkstoff der Kurbelwellen-Lagerdeckel Grauguß
151. Motorschmierung: ~~Trockenschmierung~~ / Ölwanne
152. Schmiermittel-Umlaufmenge der Ölbehälter bzw. Ölwanne 3 Ltr. 5,3 pts 3,2 qu. US
153. Ölkühler: ~~ja~~ - nein
154. Art der Kühlung Flüssigkeitskühlung
155. Fassungsvermögen Kühlwasserumlauf 5,8 Ltr. 10,2 pts 6,1 qu. US
156. Ventilator (falls vorhanden), Durchmesser 32 cm 12,6 inches
157. Anzahl der Lüfterflügel 5
- Pleuel-Lager**
158. Werkstoff-Pleuellager Durchmesser 52 mm 2,05 in. Dreistofflager
159. Pleueldeckel, Art Durchmesser 62 mm 2,44 in.
- Gewichte**
160. Schwungscheibe 10,0 ± 0,5 kg 22,1 lbs
161. Schwungscheibe mit Kupplung 15,0 ± 0,5 kg 33,1 lbs
162. Kurbelwelle 16,5 ± 0,3 kg 36,3 lbs
163. Pleuel 0,6 ± 0,04 kg 1,32 lbs
164. Kolben mit Kolben-Bolzen und Ringen 0,75 ± 0,02 kg 1,66 lbs
165. ....

### Federung

70. Vorderrad-Aufhängung (Foto D), Bauart unabhängig an je 2 Querlenkern
71. Ausführung der Federung Schraubenfeder
72. Stabilisator (falls vorhanden) Drehstab
73. Anzahl der Stoßdämpfer 2
74. Wirkungsweise hydraulisch
78. Hinterrad-Aufhängung (Foto E), Bauart starre Deichselachse mit 2 Längslenkern, 1 Panhard-
79. Ausführung der Federung Schraubenfeder stab
80. Stabilisator (falls vorhanden) Drehstab
81. Anzahl der Stoßdämpfer 2
82. Wirkungsweise hydraulisch
- 83.

### Bremsen (Fotos F und G)

90. Bauart der Bremsanlage hydraulische Zweikreisbremse
91. Servo-Bremse (falls vorhanden), Wirkungsweise Saugrohr-Unterdruck
92. Anzahl der Hauptbrems-Zylinder 1 Tandemzylinder

#### Trommelbremsen

	VORN		HINTEN	
93. Anzahl der Bremszylinder pro Rad	48	1.89 in.	15,88	1 5/8 in.
94. Bremszylinder-Bohrung	mm	in.	mm	in.
95. Bremstrommel-Durchmesser (innen)	mm	in.	230	mm in.
96. Länge der Bremsbeläge	mm	in.	228	mm in.
97. Breite der Bremsbeläge	mm	in.	50	mm in.
98. Anzahl der Bremsbacken je Bremstrommel			2	
99. Wirksame Bremsfläche je Radbremse	mm <sup>2</sup>	sq.in.	20250	mm <sup>2</sup> 31.37 sq.in.

#### Scheibenbremsen

100. Bremsscheiben-Durchmesser außen	238	mm in.		mm in.
101. Stärke der Brems Scheibe	11 + 0,25	mm in.		mm in.
102. Länge der Bremssegmente	62	mm in.		mm in.
103. Breite der Bremssegmente	44	mm in.		mm in.
104. Anzahl der Bremsbacken je Radbremse	2			
105. Wirksame Bremsfläche je Radbremse	5250	mm <sup>2</sup> 8,13 sq.in.		mm <sup>2</sup> sq.in.
106.				
107.				

### Fahrgestell und Karosserie (Fotos A, B und C)

20. Art des Aufbaues: ~~unabhängig~~/selbsttragend
21. selbsttragend Bauart, Werkstoff Stahlblech  
unabhängig Bauart --
22. Werkstoff des Fahrgestelles Stahlblech
23. Werkstoff der Karosserie Stahlblech
24. Anzahl der Türen 2 Werkstoff Stahlblech
25. Werkstoff der Motorhaube Stahlblech
26. Werkstoff der Kofferhaube Stahlblech
27. Werkstoff des Rückfensters Sicherheitsglas
28. Werkstoff der Windschutzscheibe Sicherheitsglas
29. Werkstoff der Fenster der vorderen Türen Sicherheitsglas
30. Werkstoff der Fenster der hinteren Türen Sicherheitsglas
31. Art der Scheiben, Betätigung der Türfenster Fallfenster, durch Handkurbel
32. Werkstoff der hinteren Seitenscheiben Sicherheitsglas
33. ....

### Zubehör und Ausstattung

38. Heizungsanlage: ja - ~~nein~~
39. Klimaanlage: ~~ja~~ - nein
40. Lüftungsanlage: ja - ~~nein~~
41. Vordersitz, Art der Ausstattung Einzelsitze mit verstellbarer Lehne
42. Gewicht, vordere Sitze bzw. Sitzbank 13 kg 28,7 lbs  
mit Rahmen, Rücklehne und Gleitschienen, ausgebaut
43. Hintere Sitze, Art der Ausstattung Sitzbank
44. Werkstoff der Stoßstange, vorne Stahlblech Gewicht 3,5 kg 7,7 lbs
45. Werkstoff der Stoßstange, hinten Stahlblech Gewicht 2,7 kg 6,0 lbs
46. .... kg lbs

### Räder

50. Art der Räder bzw. Felgen Stahl-Scheibenräder
51. Gewicht (pro Rad, ohne Bereifung) 5,5 kg 12,1 lbs
52. Art der Befestigung 4 Bolzen und Muttern
53. Felgendimension mm 5 J x 13 inches
- 53a Felgendurchmesser mm 13 inches
54. Felgenbreite mm 5 inches
55. Reifendimensionen mm 165 - 13 inches

### Lenkung

60. Bauart Zahnstangenlenkung
61. Servo-Lenkung: ~~ja~~ - nein
62. Zahl der Lenkradumdrehungen von Anschlag zu Anschlag 3,5
63. ~~Stoff- oder Lederlenkrad~~ Kunststoff- oder Lederlenkrad
64. ....

**Wichtig** Die halbfett gedruckten Angaben müssen in jedem Fall in 2 Maß-Einheiten angegeben werden von denen eine das metrische System sein muß. Siehe untenstehende Vergleichstabelle.

### Abmessungen und Fassungsvermögen

1. Radstand	2430	mm	95,7	inches
2. Spurweite, vorne	1331	mm	52,4	inches *
3. Spurweite, hinten	1320	mm	52,0	inches *

\*) Veränderungen der Spurweite bei Ausstattung mit anderen Felgen oder Rädern sind im Testblatt anzuführen. Genaue Angabe der Art der Spurweiten-Vermessung in Verbindung mit der hierbei bestehenden Bodenfreiheit erforderlich.

Diese Bodenfreiheit-Angabe gilt ausschließlich für die Vermessung der Spur und darf keinesfalls als Grundlage für die Zulassung des Fahrzeuges herangezogen werden.

4. Länge über alles	412,4 ± 1	cm	16,23	inches
5. Breite über alles	162,6 ± 1	cm	6,40	inches
6. Höhe über alles	138,5 ± 1	cm	5,45	inches

7. Fassungsvermögen des Kraftstoffbehälters (einschl. Reserve)

48	Ltr.	12,7	Gallon US	10,6	Gallon Imp.
----	------	------	-----------	------	-------------

8. Anzahl der Sitzplätze 5

9. Gewicht, Gesamt-Gewicht des Fahrzeuges mit Serien-Ausstattung im fahrbereiten Zustand mit Wasser, Öl und bereiften Reserverad jedoch ohne Kraftstoff und ohne Werkzeuge.

885	kg	1951	lbs	cwt
-----	----	------	-----	-----

Leergewicht nach DIN 70020 kg 910 lbs 2008

Achslast, vorne kg 630

Achslast, hinten kg 765

Standgeräusch DIN-Phon 73 dB(A)

Fahrgeräusch DIN-Phon 80 dB(A)

Spurweite und Radstand abhängig von Fahrzeugbelastung und Fertigungstoleranzen./  
Wheel track and wheel base dependent from car load and manufacturing tolerances.  
Einstellbereich der Vorderachse/

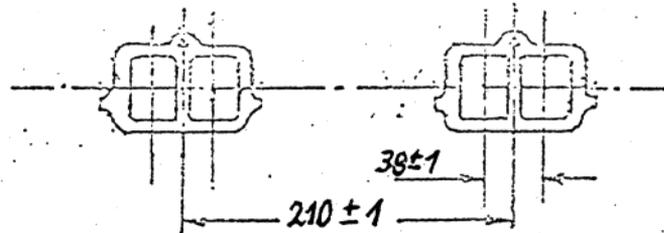
Range of adjustment of the front axle:	Sturz/camber	-1° ± 1°
	Vorspur/toe-in	3,8 ± 1,0 mm
	Nachlauf/caster	3°30' ± 1°

### Vergleichstabelle

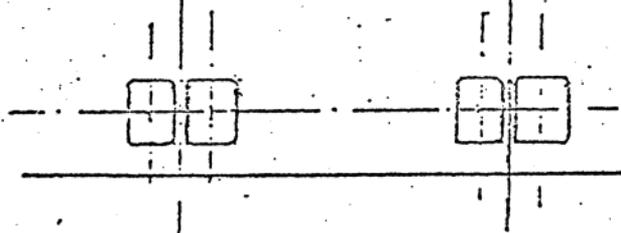
1 inch / Zoll	=	2,54 cm	1 foot / Fuß	=	30,4794 cm
1 square inch / Quadrat-Zoll	=	6,452 cm <sup>2</sup>	1 Cubik-inch / Kubik-Zoll	=	16,387 cm <sup>3</sup>
1 pound / Pfund	=	453,593 gr	1 hundred Weight (cwt)	=	50,802 kg
1 pint (pt)	=	0,568 Ltr.	1 quart US	=	0,9464 Ltr.
1 gallon US	=	3,785 Ltr.	1 gallon Imp.	=	4,546 Ltr.

Maßstab 1 : 5

Zeichnung des Ansaugrohres, Seitenansicht gegen Zylinderkopf, mit Ansaugöffnung, maßstäblich mit Angabe der Innen-Abmessungen und Serien-Toleranzen

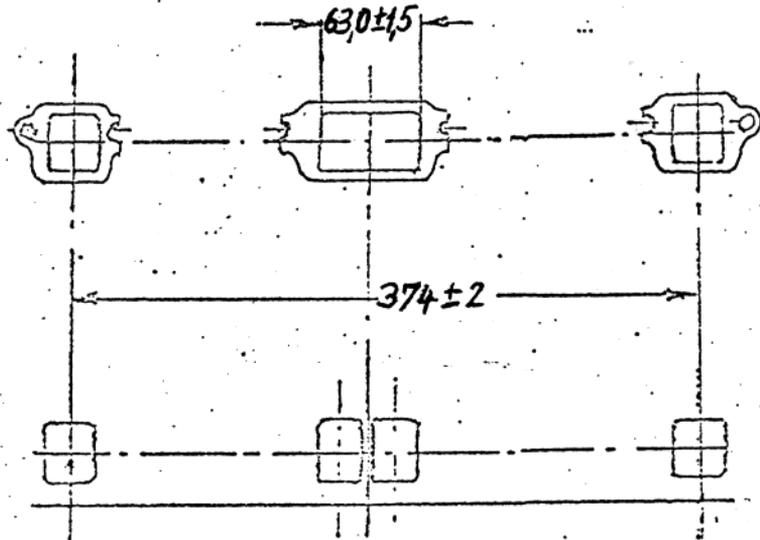


Zeichnung der Einlaßöffnungen des Zylinderkopfes, maßstäblich mit Angabe der Innen-Abmessungen und Serien-Toleranzen

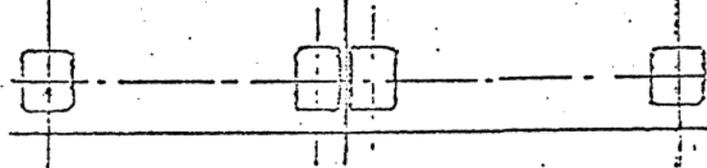


Öffnungs-Innenmaße  $(30,5 \pm 1,0) \times (39,0 \pm 1,0)$

Zeichnung des Auspuffkrümmers, Auslaßöffnungen, Seitenansicht gegen Zylinderköpfe, maßstäblich mit Angabe der Innen-Abmessungen und Serien-Toleranzen



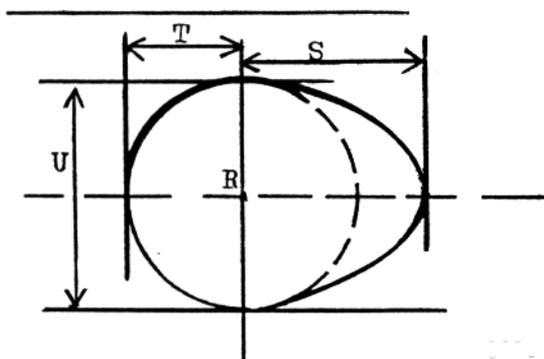
Zeichnung der Auslaßöffnungen des Zylinderkopfes, maßstäblich mit Angabe der Innen-Abmessungen und Serien-Toleranzen



Öffnungs-Innenmaße  $(28,0 \pm 1,0) \times (36,0 \pm 1,5)$ , außer länglicher Öffnung im Krümmer

### Nockenwelle

R = Nockenwelle-Mitte



#### Einlaß-Nocke

S =	$23,55 \pm 0,1$ mm	0,93	inches
T =	$17,00 \pm 0,1$ mm	0,67	inches
U =	$34,24 \pm 0,2$ mm	1,35	inches

#### Auslaß-Nocke

S =	$23,55 \pm 0,1$ mm	0,93	inches
T =	$17,00 \pm 0,1$ mm	0,67	inches
U =	$34,24 \pm 0,2$ mm	1,35	inches

Fotos 60 x 80 mm

Foto J

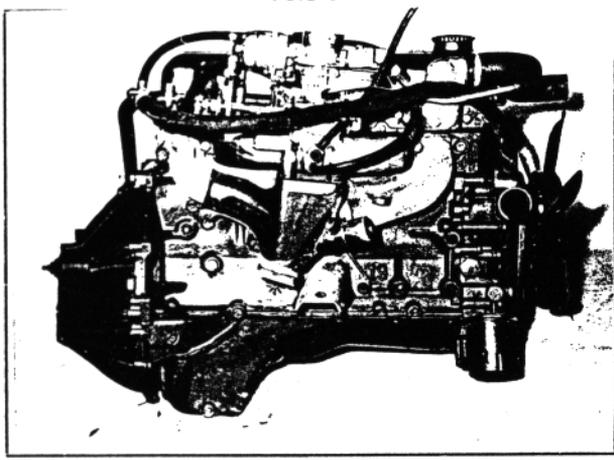


Foto K

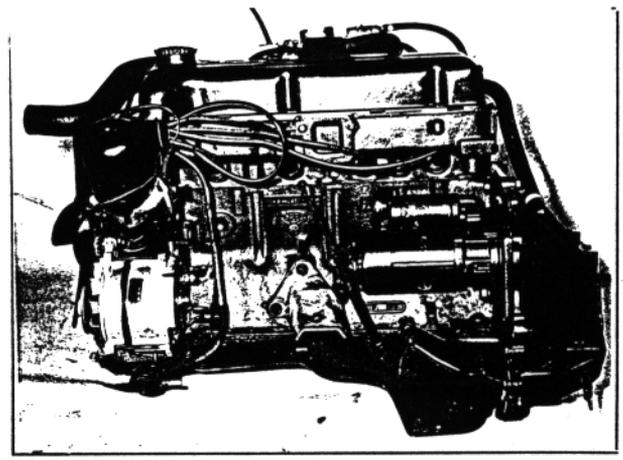


Foto L



Foto M

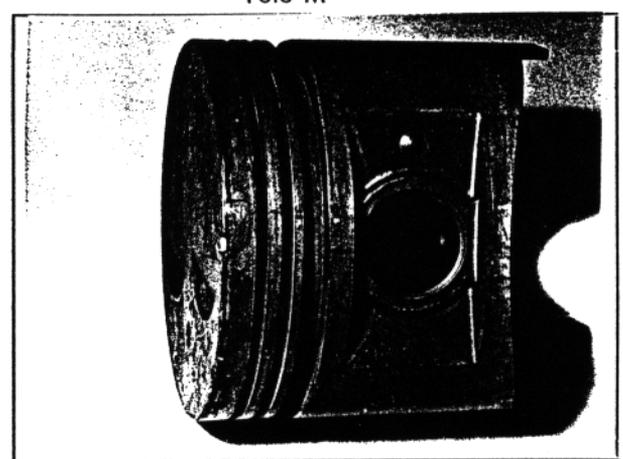


Foto N

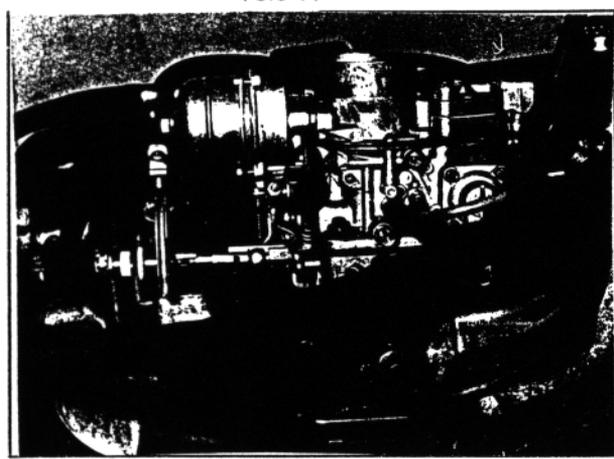


Foto O

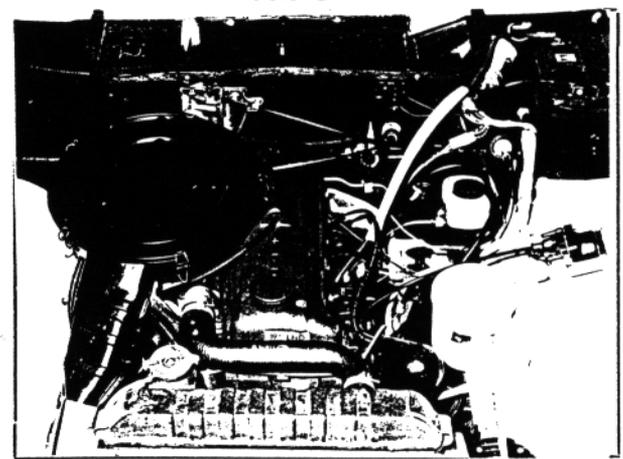


Foto P

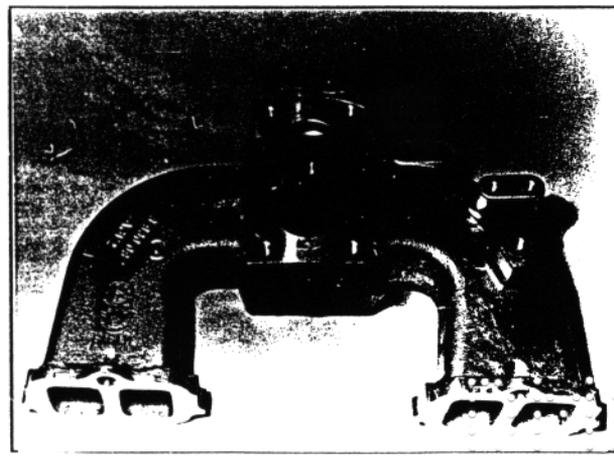
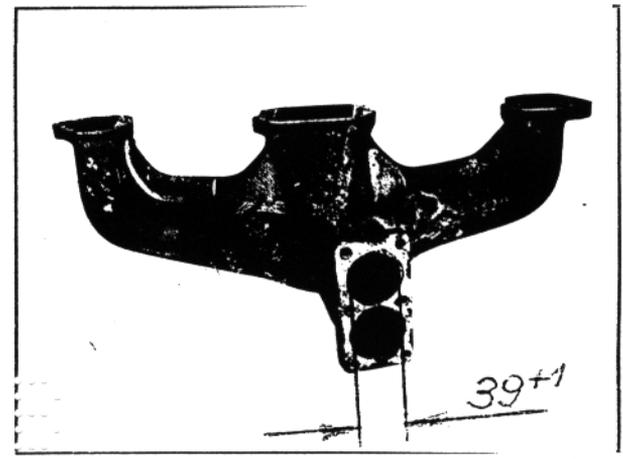


Foto Q



Fabrikat Opel

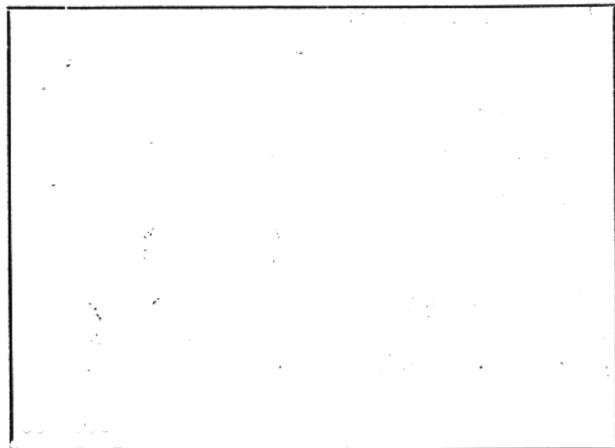
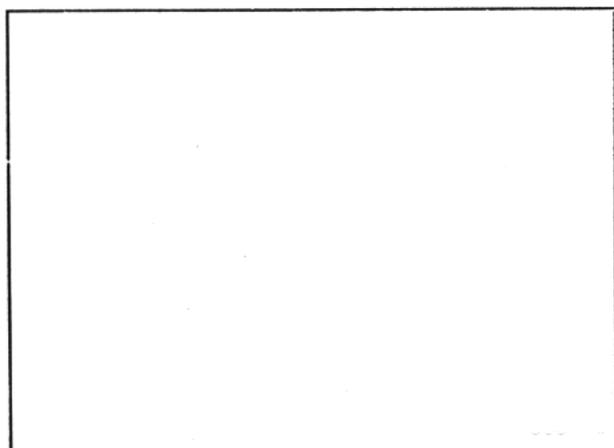
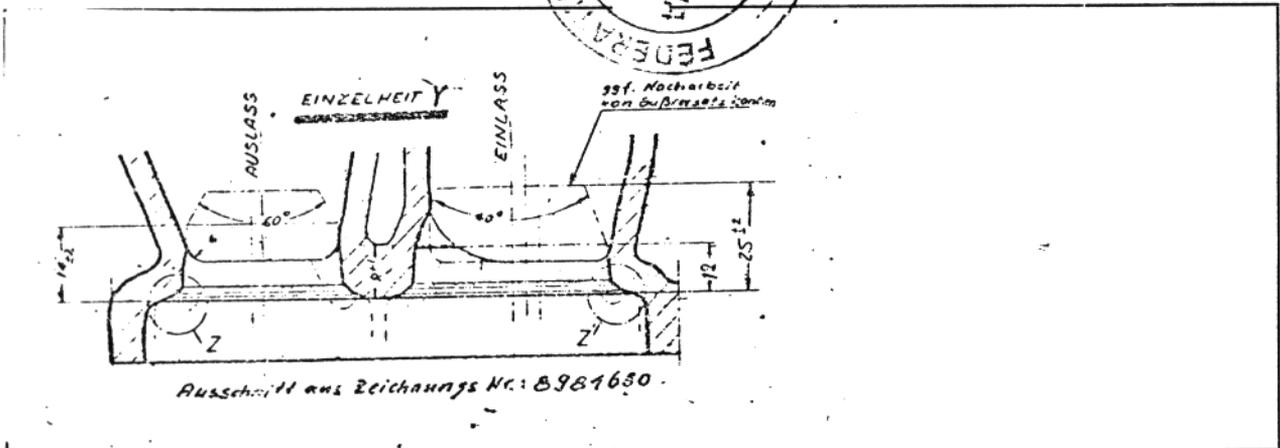
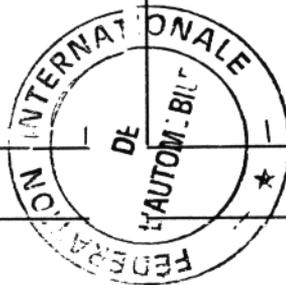
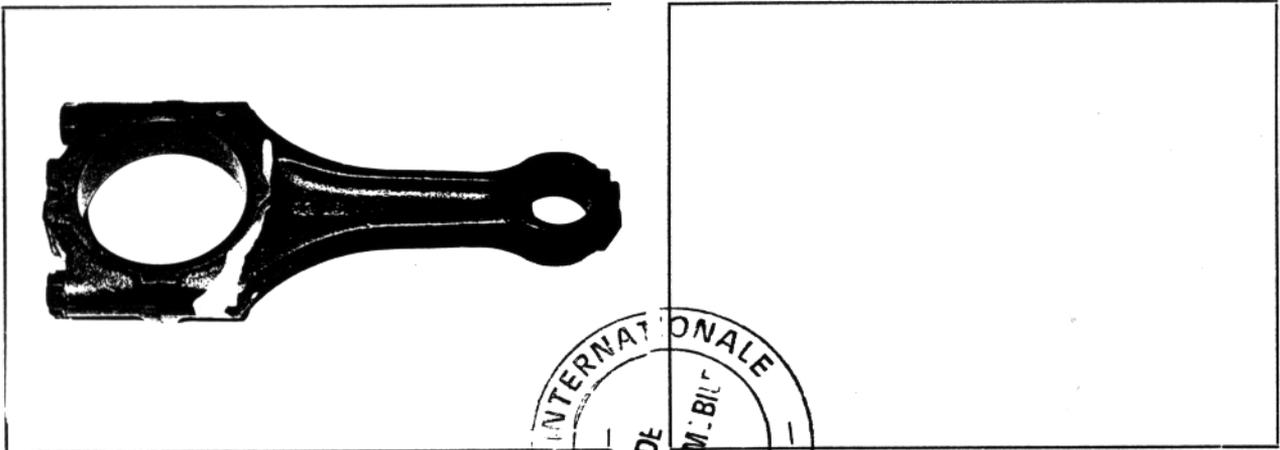
Typ Ascona-A-1900

FIA/CSI Homologations-Nachtrag Nr. 5398

23/11E

Fotos 60 x 80 mm

der umstehend beschriebenen Erweiterung zum Testblatt (Weiterentwicklung)



NACHTRAGSSEITE Nr.: 30